

TERMINOLOGIA ANATOMICA

Second Edition (2.07)

International Anatomical Terminology

FIPAT

The Federative International Programme for Anatomical Terminology

A programme of the International Federation of Associations of Anatomists (IFAA)

TA2, PART III

Contents: Systemata visceralia

Caput V: Systema digestorium

Caput VI: Systema respiratorium

Caput VII: Cavitas thoracis

Caput VIII: Systema urinarium

Caput IX: Systemata genitalia

Caput X: Cavitas abdominopelvica

Visceral systems

Chapter 5: Digestive system

Chapter 6: Respiratory system

Chapter 7: Thoracic cavity

Chapter 8: Urinary system

Chapter 9: Genital systems

Chapter 10: Abdominopelvic cavity

Bibliographic Reference Citation:

FIPAT. Terminologia Anatomica. 2nd ed. FIPAT.library.dal.ca. Federative International Programme for Anatomical Terminology, 2019

Approved and adopted by the IFAA General Assembly, 2020.

Creative Commons License:

The publication of Terminologia Anatomica is under a Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-ND 4.0) license

The individual terms in this terminology are within the public domain. Statements about terms being part of this international standard terminology should use the above bibliographic reference to cite this terminology. The unaltered PDF files of this terminology may be freely copied and distributed by users. IFAA member societies are authorized to publish translations of this terminology. Authors of other works that might be considered derivative should write to the Chair of FIPAT for permission to publish a derivative work.

Caput V: SYSTEMA DIGESTORIUM

Chapter 5: DIGESTIVE SYSTEM

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
2772	Systemata visceralia		Visceral systems	Visceral systems		Splanchnologia
2773	Systema digestorium	Systema alimentarium	Digestive system	Digestive system	Alimentary system	Apparatus digestorius; Gastrointestinal system
2774	Stoma	Ostium orale; Os	Mouth	Mouth		
2775	Labia oris		Lips	Lips		See Anatomia generalis (Ch. 1 in Part 1 of TA2)
2776	Facies interna buccae	Facies mucosa buccae	Internal surface of cheek	Internal surface of cheek	Inner surface of cheek; Mucosal surface of cheek	
2777	Papilla ductus parotidei		Papilla of parotid duct	Papilla of parotid duct		Papilla salivaria buccalis; Papilla parotidea <i>Endnote 406</i>
2778	Palatum		Palate	Palate		
2779	Palatum durum		Hard palate	Hard palate		<i>Endnote 407</i>
2780	Palatum molle	Velum palatinum	Soft palate	Soft palate		<i>Endnote 408</i>
2781	Uvula palatina		Uvula of palate	Uvula of palate		
2782	Raphe palati		Palatine raphe	Palatine raphe		Rhaphe palati
2783	Plicae palatinae transversae	Rugae palatinae	Transverse palatine folds	Transverse palatine folds	Palatine rugae	
2784	Papilla incisiva		Incisive papilla	Incisive papilla		
2785	Tunica mucosa oris		Mucosa of mouth	Mucosa of mouth	Mucous membrane of mouth; Oral mucosa	
2786	Frenulum labii superioris		Frenulum of upper lip	Frenulum of upper lip	Frenulum of superior lip	Frenulum labii maxillaris
2787	Frenulum labii inferioris		Frenulum of lower lip	Frenulum of lower lip	Frenulum of inferior lip	Frenulum labii mandibularis
2788	Caruncula sublingualis		Sublingual caruncle	Sublingual caruncle		Papilla salivaria sublingualis
2789	Plica sublingualis		Sublingual fold	Sublingual fold		
2790	Gingiva		Gingiva	Gingiva	Gum	<i>Endnote 409</i>
2791	Margo gingivalis		Gingival margin	Gingival margin		Gingiva marginalis; Pars libera gingivae; Marginal gingiva; Free gingival margin
2792	Papilla gingivalis	Papilla interdentalis	Gingival papilla	Gingival papilla	Interdental papilla	
2793	Sulcus gingivalis		Gingival sulcus	Gingival sulcus	Gingival groove	
2794	Cavitas oris		Oral cavity	Oral cavity		Cavum oris <i>Endnote 410</i>
2795	Rima oris		Oral opening	Oral opening	Oral fissure	
2796	Vestibulum oris		Oral vestibule	Oral vestibule		
2797	Cavitas propria oris	Cavitas oris propria	Oral cavity proper	Oral cavity proper		Cavum oris proprius
2798	Glandulae salivariae	Glandulae oris	Salivary glands	Salivary glands	Glands of mouth	<i>Endnote 411</i>
2799	Glandulae salivariae majores		Major salivary glands	Major salivary glands		
2800	Glandula parotidea		Parotid gland	Parotid gland		Glandula parotis <i>Endnote 412</i>
2801	Pars superficialis glandulae parotideae		Superficial part of parotid gland	Superficial part of parotid gland		

2802	Pars profunda glandulae parotideae		Deep part of parotid gland	Deep part of parotid gland		
2803	Processus glenoideus glandulae parotideae		Glenoid process of parotid gland	Glenoid process of parotid gland		Processus retromandibularis
2804	Processus pterygoideus glandulae parotideae		Pterygoid process of parotid gland	Pterygoid process of parotid gland		
2805	Ductus parotideus		Parotid duct	Parotid duct		Ductus parotidicus; Ductus Stenonis; Stensen's duct
2806	(Glandula parotidea accessoria)		(Accessory parotid gland)	(Accessory parotid gland)	Socia parotidis	Glandula parotis accessoria
2807	Glandula sublingualis		Sublingual gland	Sublingual gland		Gland of Rivinus
2808	Ductus sublingualis major		Major sublingual duct	Major sublingual duct		Bartholin's duct
2809	Ductus sublinguales minores		Minor sublingual ducts	Minor sublingual ducts		Ducts of Rivinus
2810	Glandula submandibularis		Submandibular gland	Submandibular gland		Glandula submaxillaris; Submaxillary gland <i>Endnote 413</i>
2811	Ductus submandibularis		Submandibular duct	Submandibular duct	Submaxillary duct	Ductus submaxillaris; Ductus Whartoni; Wharton's duct
2812	Glandulae salivariae minores		Minor salivary glands	Minor salivary glands		
2813	Glandulae labiales		Labial glands	Labial glands		
2814	Glandulae buccales		Buccal glands	Buccal glands		
2815	Glandulae molares		Molar glands	Molar glands		
2816	Glandulae palatinae		Palatine glands	Palatine glands		
2817	Glandulae linguales		Lingual glands	Lingual glands		Gland of Blandin; Gland of Nuhn
2818	Dentes		Teeth	Teeth		See Systema skeletale (Ch.2 in Part 2 of TA2)
2819	Periodontium		Periodontium	Periodontium		Periosteum alveolare <i>Endnote 414</i>
2820	Lingua		Tongue	Tongue		
2821	Corpus linguae		Body of tongue	Body of tongue		
2822	Radix linguae		Root of tongue	Root of tongue		
2823	Apex linguae		Apex of tongue	Apex of tongue	Tip of tongue	
2824	Dorsum linguae		Dorsum of tongue	Dorsum of tongue		
2825	Pars anterior linguae	Pars presulcalis linguae	Anterior part of tongue	Anterior part of tongue	Presulcal part of tongue	<i>Endnote 415</i>
2826	Sulcus terminalis linguae		Terminal sulcus of tongue	Terminal sulcus of tongue		<i>Endnote 416</i>
2827	Pars posterior linguae	Pars postsulcalis linguae	Posterior part of tongue	Posterior part of tongue	Postsulcal part of tongue	<i>Endnote 417</i>
2828	Foramen caecum linguae		Foramen caecum of tongue	Foramen cecum of tongue		Foramen Morgagnii; Foramen of Morgagni; Morand's foramen <i>Endnote 418</i>
2829	(Ductus thyroglossus)	Ductus thyroglossus	(Thyroglossal duct)	(Thyroglossal duct)		Ductus thyroglossalis
2830	Tonsilla lingualis		Lingual tonsil	Lingual tonsil		
2831	Sulcus medianus linguae		Median sulcus of tongue	Median sulcus of tongue	Midline groove of tongue	
2832	Margo linguae		Margin of tongue	Margin of tongue		Margo lateralis linguae
2833	Facies inferior linguae	Facies ventralis linguae	Inferior surface of tongue	Inferior surface of tongue	Ventral surface of tongue	Facies mylohyoidea linguae
2834	Plica fimbriata		Fimbriated fold	Fimbriated fold		
2835	Tunica mucosa linguae		Mucosa of tongue	Mucosa of tongue	Mucous membrane of tongue	
2836	Frenulum linguae		Lingual frenulum	Lingual frenulum	Frenulum of tongue; Frenum of tongue	

2837	Papillae linguales		Lingual papillae	Lingual papillae	Papillae of tongue	
2838	Papillae filiformes		Filiform papillae	Filiform papillae		
2839	Papillae fungiformes		Fungiform papillae	Fungiform papillae		
2840	Papillae vallatae		Vallate papillae	Vallate papillae		Papillae circumvallatae
2841	Papillae foliatae		Foliate papillae	Foliate papillae		Folia
2842	Septum linguae		Lingual septum	Lingual septum		
2843	Aponeurosis linguae		Lingual aponeurosis	Lingual aponeurosis		
2844	Musculi linguae		Muscles of tongue	Muscles of tongue		See Systema musculare (Ch. 4 in Part 2 of TA2)
2845	Fauces		Fauces	Fauces		Endnote 419
2846	Isthmus faucium		Isthmus of fauces	Isthmus of fauces	Oropharyngeal isthmus	
2847	Arcus palatoglossus	Plica anterior faucium	Palatoglossal arch	Palatoglossal arch	Palatoglossal fold; Anterior pillar of fauces	Arcus glossopalatinus
2848	(Plica triangularis)		(Triangular fold)	(Triangular fold)		Endnote 420
2849	Arcus palatopharyngeus	Plica posterior faucium	Palatopharyngeal arch	Palatopharyngeal arch	Palatopharyngeal fold; Posterior pillar of fauces	Arcus pharyngopalatinus
2850	(Plica semilunaris)		(Semilunar fold)	(Semilunar fold)		Endnote 421
2851	Fossa tonsillaris	Sinus tonsillaris	Tonsillar fossa	Tonsillar fossa	Tonsillar sinus; Tonsillar bed	Endnote 422
2852	Fossa supratonsillaris		Supratonsillar fossa	Supratonsillar fossa		Endnote 423
2853	Tonsilla palatina		Palatine tonsil	Palatine tonsil		
2854	Musculi palati molles	Musculi palati molles et faucium	Muscles of soft palate	Muscles of soft palate		See Systema musculare (Ch. 4 in Part 2 of TA2)
2855	Pharynx		Pharynx	Pharynx		
2856	Musculi pharyngis	Tunica muscularis pharyngis	Pharyngeal muscles	Pharyngeal muscles	Muscular layer of pharynx; Muscular coat of pharynx	See Systema musculare (Ch. 4 in Part 2 of TA2)
2857	Tela submucosa pharyngis		Submucosa of pharynx	Submucosa of pharynx	Submucosal layer of pharynx	
2858	Fascia pharyngobasilaris		Pharyngobasilar fascia	Pharyngobasilar fascia		Lamina pharyngobasilaris
2859	Tunica mucosa pharyngis		Mucosa of pharynx	Mucosa of pharynx	Mucous membrane of pharynx	
2860	Glandulae pharyngeae	Glandulae pharyngeales	Pharyngeal glands	Pharyngeal glands		Glandulae pharyngicae
2861	Cavitas pharyngis		Cavity of pharynx	Cavity of pharynx		Cavum pharyngis
2862	Pars nasalis pharyngis	Nasopharynx	Nasopharynx	Nasopharynx		
2863	Fornix pharyngis		Vault of pharynx	Vault of pharynx		
2864	Hypophysis pharyngea	Hypophysis pharyngealis	Pharyngeal hypophysis	Pharyngeal hypophysis		
2865	Tonsilla pharyngea	Tonsilla pharyngealis	Pharyngeal tonsil	Pharyngeal tonsil		Tonsilla pharyngica; Tonsil of Luschka
2866	(Bursa pharyngea)	Bursa pharyngealis	(Pharyngeal bursa)	(Pharyngeal bursa)		Bursa pharyngica Endnote 424
2867	Ostium pharyngeum tubae auditivae	Ostium pharyngeum tubae auditoriae	Pharyngeal opening of auditory tube	Pharyngeal opening of auditory tube		Ostium pharyngicum tubae pharyngotympanicae
2868	Torus tubarius		Torus tubarius	Torus tubarius		Torus tubalis
2869	Plica salpingopharyngea		Salpingopharyngeal fold	Salpingopharyngeal fold		Plica palatotubalis
2870	Plica salpingopalatina		Salpingopalatine fold	Salpingopalatine fold		
2871	Torus levatorius		Torus levatorius	Torus levatorius		Torus musculi levatoris Endnote 425

2872	Tonsilla tubaria		Tubal tonsil	Tubal tonsil		Eustachian amygdala; Gerlach's tonsil
2873	Recessus pharyngeus		Pharyngeal recess	Pharyngeal recess		Fossa of Rosenmüller; Fossa of Rosenmüller; Recessus pharyngialis; Recessus pharyngicus; Recessus Rosenmülleri <i>Endnote 426</i>
2874	Crista palatopharyngea		Palatopharyngeal ridge	Palatopharyngeal ridge		Passavant's ridge; Passavant's bar
2875	Pars oralis pharyngis	Oropharynx	Oropharynx	Oropharynx		
2876	Vallecula epiglottica		Epiglottic vallecula	Epiglottic vallecula		<i>Endnote 427</i>
2877	Plica glossoepiglottica mediana		Median glosso-epiglottic fold	Median glossoepiglottic fold		
2878	Plica glossoepiglottica lateralis		Lateral glosso-epiglottic fold	Lateral glossoepiglottic fold		
2879	Pars laryngea pharyngis	Laryngopharynx	Laryngopharynx	Laryngopharynx	Hypopharynx	Pars laryngica pharyngis
2880	Recessus piriformis		Piriform recess	Piriform recess	Piriform fossa; Piriform sinus	
2881	Plica nervi laryngei superioris		Fold of superior laryngeal nerve	Fold of superior laryngeal nerve		Plica mucosa; Plica nervi laryngici; Plica nervi laryngei
2882	Constrictio pharyngooesophagea	Constrictio pharyngooesophagealis; Introitus oesophagi	Pharyngo-oesophageal constriction	Pharyngo-oesophageal constriction		Mouth of Killian
2883	Spatium peripharyngeum		Peripharyngeal space	Peripharyngeal space		
2884	Spatium retropharyngeum		Retropharyngeal space	Retropharyngeal space		
2885	Spatium parapharyngeum	Spatium lateropharyngeum; Spatium pharyngeum laterale	Parapharyngeal space	Parapharyngeal space	Lateral pharyngeal space	
2886	Canalis digestorius	Canalis oesophagogastrintestinalis	Digestive canal	Digestive canal	Alimentary canal	Gastrointestinal canal
2887	OESOPHAGUS		OESOPHAGUS	ESOPHAGUS		<i>Endnote 428</i>
2888	Tunica adventitia oesophagi		Adventitia of oesophagus	Adventitia of esophagus	Adventitial coat of esophagus	
2889	Tunica muscularis oesophagi		Muscular layer of oesophagus	Muscular layer of esophagus	Muscular coat of esophagus	
2890	Tendo cricooesophageus		Crico-oesophageal tendon	Cricoesophageal tendon		Tendo cricooesophageus <i>Endnote 429</i>
2891	Tela submucosa oesophagi		Submucosa of oesophagus	Submucosa of esophagus	Submucosal layer of esophagus	
2892	Tunica mucosa oesophagi		Mucosa of oesophagus	Mucosa of esophagus	Mucous membrane of esophagus	
2893	Glandulae oesophageae		Oesophageal glands	Esophageal glands		Glandulae oesophagicae
2894	Pars cervicalis oesophagi		Cervical part of oesophagus	Cervical part of esophagus		Pars colli
2895	Pars thoracica oesophagi		Thoracic part of oesophagus	Thoracic part of esophagus		Pars thoracicalis oesophagi
2896	Constrictio bronchoaortica	Constrictio partis thoracicae oesophagi	Broncho-aortic constriction	Bronchoaortic constriction	Thoracic constriction	
2897	Constrictio diaphragmatica	Constrictio phrenica	Diaphragmatic constriction	Diaphragmatic constriction		
2898	Pars abdominalis oesophagi		Abdominal part of oesophagus	Abdominal part of esophagus		
2899	Tunica serosa oesophagi		Serosa of oesophagus	Serosa of esophagus	Serous coat of esophagus	
2900	Tela subserosa oesophagi		Subserosa of oesophagus	Subserosa of esophagus	Subserous layer of esophagus	
2901	GASTER		STOMACH	STOMACH		Ventriculus <i>Endnote 430</i>
2902	Paries anterior gastris		Anterior wall of stomach	Anterior wall of stomach		Paries ventrocranialis

2903	Paries posterior gastris		Posterior wall of stomach	Posterior wall of stomach		Paries dorsocaudalis
2904	Curvatura major gastris		Greater curvature of stomach	Greater curvature of stomach		Curvatura gastrica major; Curvatura ventriculi major
2905	Curvatura minor gastris		Lesser curvature of stomach	Lesser curvature of stomach		Curvatura gastrica minor; Curvatura ventriculi minor
2906	Incisura angularis		Angular incisure	Angular incisure	Angular notch	<i>Endnote 431</i>
2907	Tunica serosa gastris		Serosa of stomach	Serosa of stomach	Serous coat of stomach	
2908	Tela subserosa gastris		Subserosa of stomach	Subserosa of stomach	Subserous layer of stomach	<i>Endnote 432</i>
2909	Tunica muscularis gastris		Muscular layer of stomach	Muscular layer of stomach	Muscular coat of stomach	
2910	Stratum musculare longitudinale gastris	Stratum longitudinale tunicae muscularis gastris	Longitudinal muscular layer of stomach	Longitudinal muscular layer of stomach	Longitudinal layer of muscular coat of stomach	
2911	Stratum musculare circulare gastris	Stratum circulare tunicae muscularis gastris	Circular muscular layer of stomach	Circular muscular layer of stomach	Circular layer of muscular coat of stomach	
2912	Fibrae obliquae tunicae muscularis gastris		Oblique muscle fibres of stomach	Oblique muscle fibers of stomach	Oblique fibers of muscular layer of stomach	
2913	Tela submucosa gastris		Submucosa of stomach	Submucosa of stomach	Submucosal layer of stomach	
2914	Tunica mucosa gastris		Mucosa of stomach	Mucosa of stomach	Mucous membrane of stomach	
2915	Plicae gastricae		Gastric folds	Gastric folds	Gastric rugae	
2916	Areae gastricae		Gastric areas	Gastric areas		<i>Endnote 433</i>
2917	Plicae villosae		Villous folds	Villous folds		
2918	Foveolae gastricae		Gastric pits	Gastric pits		
2919	Glandulae gastricae		Gastric glands	Gastric glands		
2920	Cardia	Pars cardialis gastris; Pars cardiaca gastris	Cardia	Cardia	Cardiac part; Cardial part	
2921	Ostium cardiale	Ostium cardiacum	Cardiac orifice	Cardiac orifice	Cardial orifice	
2922	Fundus gastris	Fundus gastricus	Fundus of stomach	Fundus of stomach		Fundus ventricularis; Fundus ventriculi
2923	Fornix gastris	Fornix gastricus	Fornix of stomach	Fornix of stomach		Fornix ventricularis; Fornix ventriculi <i>Endnote 434</i>
2924	Incisura cardialis	Incisura cardiaca	Cardiac notch	Cardiac notch	Cardial notch	Angle of His
2925	Corpus gastris	Corpus gastricus	Body of stomach	Body of stomach		Corpus ventricularis; Corpus ventriculi
2926	Canalis gastricus	Canalis gastris	Gastric canal	Gastric canal		Canalis ventricularis; Canalis ventriculi
2927	Pars pylorica		Pyloric part	Pyloric part		
2928	Antrum pyloricum		Pyloric antrum	Pyloric antrum		
2929	Canalis pyloricus		Pyloric canal	Pyloric canal		
2930	Pylorus		Pylorus	Pylorus		
2931	Sphincter pylori	Musculus sphincter pylori	Pyloric sphincter	Pyloric sphincter		
2932	Ostium pyloricum		Pyloric orifice	Pyloric orifice		
2933	INTESTINUM TENUE		SMALL INTESTINE	SMALL INTESTINE	Small bowel	<i>Endnote 435</i>
2934	Tunica serosa intestini tenuis		Serosa of small intestine	Serosa of small intestine	Serous coat of small intestine	
2935	Tela subserosa intestini tenuis		Subserosa of small intestine	Subserosa of small intestine	Subserous layer of small intestine	
2936	Tunica muscularis intestini tenuis		Muscular layer of small intestine	Muscular layer of small intestine	Muscular coat of small intestine	<i>Endnote 436</i>

2937	Stratum musculare longitudinale intestini tenuis	Stratum longitudinale tunicae muscularis intestini tenuis; Stratum helicoideum gradus longi	Longitudinal muscular layer of small intestine	Longitudinal muscular layer of small intestine	Longitudinal layer of muscular coat of small intestine; Long pitch helicoidal layer	Stratum helicoideale longi gradus
2938	Stratum musculare circulare intestini tenuis	Stratum circulare tunicae muscularis intestini tenuis; Stratum helicoideum gradus brevis	Circular muscular layer of small intestine	Circular muscular layer of small intestine	Circular layer of muscular coat of small intestine; Short pitch helicoidal layer	Stratum helicoideale brevis gradus
2939	Tela submucosa intestini tenuis		Submucosa of small intestine	Submucosa of small intestine	Submucosal layer of small intestine	
2940	Tunica mucosa intestini tenuis		Mucosa of small intestine	Mucosa of small intestine	Mucous membrane of small intestine	
2941	Villi intestinales	Villi intestini tenuis	Intestinal villi	Intestinal villi		
2942	Cryptae intestini tenuis	Cryptae intestinales intestini tenuis; Glandulae intestinales intestini tenuis	Crypts of small intestine	Crypts of small intestine	Intestinal crypts of small intestine; Intestinal glands of small intestine	Cryptae Lieberkühni; Crypts of Lieberkühn
2943	Plicae circulares		Circular folds	Circular folds		Plicae Kerckringi; Valves of Kerckring
2944	Duodenum		Duodenum	Duodenum		Intestinum duodenum
2945	Pars superior duodeni		Superior part of duodenum	Superior part of duodenum		Pars cranialis duodeni
2946	Bulbus duodeni	Ampulla duodeni	Duodenal bulb	Duodenal bulb	Ampulla of duodenum; First part of duodenum; Duodenal cap	Endnote 437
2947	Flexura superior duodeni	Flexura duodeni superior	Superior duodenal flexure	Superior duodenal flexure		Flexura cranialis duodeni
2948	Pars descendens duodeni		Descending part of duodenum	Descending part of duodenum	Second part of duodenum	
2949	Flexura inferior duodeni	Flexura duodeni inferior	Inferior duodenal flexure	Inferior duodenal flexure		Flexura caudalis duodeni
2950	Pars horizontalis duodeni	Pars inferior duodeni; Pars transversa duodeni	Horizontal part of duodenum	Horizontal part of duodenum	Inferior part of duodenum; Transverse part of duodenum; Third part of duodenum	Pars caudalis duodeni Endnote 438
2951	Pars ascendens duodeni		Ascending part of duodenum	Ascending part of duodenum	Fourth part of duodenum	
2952	Flexura duodenojejunalis		Duodenojejunal flexure	Duodenojejunal flexure	Duodenojejunal junction	
2953	Pars tecta duodeni		Hidden part of duodenum	Hidden part of duodenum		
2954	Plica longitudinalis duodeni		Longitudinal fold of duodenum	Longitudinal fold of duodenum		
2955	Papilla major duodeni	Papilla duodeni major	Major duodenal papilla	Major duodenal papilla	Greater duodenal papilla	Tubercle of Vater
2956	Papilla minor duodeni	Papilla duodeni minor	Minor duodenal papilla	Minor duodenal papilla	Lesser duodenal papilla	Papilla Santorini; Santorini's caruncle
2957	Glandulae duodenales	Glandulae submucosae duodenales	Duodenal glands	Duodenal glands	Duodenal submucosal glands	Glandulae Brunneri; Brunner's glands
2958	Jejunum		Jejunum	Jejunum		Intestinum jejunum
2959	Ileum		Ileum	Ileum		Intestinum ileum; Intestinum ilium
2960	Noduli lymphoidei aggregati ilei		Aggregated lymphoid nodules of ileum	Aggregated lymphoid nodules of ileum		Noduli lymphatici aggregati Peyeri; Lymphonoduli aggregati; Folliculi lymphatici aggregati; Peyer's patches
2961	Pars terminalis ilei	Ileum terminale	Terminal ileum	Terminal ileum		
2962	(Diverticulum ilei)		(Ileal diverticulum)	(Ileal diverticulum)		Meckel's diverticulum
2963	INTESTINUM CRASSUM		LARGE INTESTINE	LARGE INTESTINE	Large bowel	
2964	Tunica serosa intestini crassi		Serosa of large intestine	Serosa of large intestine	Serous coat of large intestine	
2965	Tela subserosa intestini crassi		Subserosa of large intestine	Subserosa of large intestine	Subserous layer of large intestine	

2966	Tunica muscularis intestini crassi		Muscular layer of large intestine	Muscular layer of large intestine	Muscular coat of large intestine	
2967	Tela submucosa intestini crassi		Submucosa of large intestine	Submucosa of large intestine	Submucosal layer of large intestine	
2968	Tunica mucosa intestini crassi		Mucosa of large intestine	Mucosa of large intestine	Mucous membrane of large intestine	
2969	Cryptae intestini crassi	Cryptae intestinales intestini crassi; Glandulae intestinales intestini crassi	Crypts of large intestine	Crypts of large intestine	Intestinal crypts of large intestine; Intestinal glands of large intestine	Cryptae Lieberkühni; Crypts of Lieberkühn
2970	Caecum		Caecum	Cecum		Intestinum caecum <i>Endnote 439</i>
2971	Papilla ilealis		Ileal papilla	Ileal papilla		
2972	Ostium ileale		Ileal orifice	Ileal orifice	Orifice of ileal papilla	Bauhin's valve; Valvula coli; Valvula ileocaecalis; Valva ileocaecalis; Ileocecal valve; Ostium ileocaecale; Ostium iliocaecocolicum <i>Endnote 440</i>
2973	Frenulum ostii ilealis	Frenulum valvulae ileocaecalis	Frenulum of ileal orifice	Frenulum of ileal orifice	Frenulum of ileocaecal valve; Frenulum of ileocecal valve	Frenulum valvae ilealis; Frenulum valvae ileocaecalis
2974	Labrum ileocolicum	Labium ileocolicum; Labrum superius ostii ilealis	Ileocolic lip	Ileocolic lip	Superior lip of ileal orifice	Labium superius; Labium craniale
2975	Labrum ileocaecale	Labium ileocaecale; Labrum inferius ostii ilealis	Ileocaecal lip	Ileocecal lip	Inferior lip of ileal orifice	Labium inferius; Labium caudale
2976	Appendix vermiformis		Vermiform appendix	Vermiform appendix	Appendix	Processus vermiformis <i>Endnote 441</i>
2977	Ostium appendicis vermiformis		Orifice of vermiform appendix	Orifice of vermiform appendix	Orifice of appendix	
2978	Noduli lymphoidei aggregati appendicis vermiformis		Aggregated lymphoid nodules of vermiform appendix	Aggregated lymphoid nodules of vermiform appendix	Aggregated lymphoid nodules of appendix	Folliculi lymphatici aggregati appendicis vermiformis; Peyer's patches
2979	Plica appendicularis	Valvula appendicis vermiformis	Appendicular fold	Appendicular fold	Valve of vermiform appendix	Valve of Gerlach; Valvula processus vermiformis
2980	(Fascia precaecocolica)	Fascia praecaecocolica	(Precaecocolic fascia)	(Precececolic fascia)		Jackson's membrane; Jackson's veil
2981	Colon		Colon	Colon		Intestinum colon
2982	Colon ascendens		Ascending colon	Ascending colon		Right colon
2983	Flexura dextra coli	Flexura hepatica coli	Right colic flexure	Right colic flexure	Hepatic flexure	
2984	Colon transversum		Transverse colon	Transverse colon		
2985	Flexura sinistra coli	Flexura splenica coli	Left colic flexure	Left colic flexure	Splenic flexure; Lienal flexure	Flexura lienalis coli
2986	Colon descendens		Descending colon	Descending colon		Left colon
2987	Colon sigmoideum		Sigmoid colon	Sigmoid colon		Colon sigmoides
2988	Plicae semilunares coli		Semilunar folds of colon	Semilunar folds of colon		
2989	Haustra coli		Haustra of colon	Haustra of colon	Sacculations of colon	
2990	Appendices omentales	Appendices epiploicae; Appendices adiposae coli	Omental appendices	Omental appendices	Epiploic appendices; Fatty appendices of colon	
2991	Tunica muscularis coli		Muscular layer of colon	Muscular layer of colon	Muscular coat of colon	<i>Endnote 442</i>
2992	Stratum musculare longitudinale coli	Stratum longitudinale tunicae muscularis coli	Longitudinal muscular layer of colon	Longitudinal muscular layer of colon	Longitudinal layer of muscular coat of colon	

2993	Taeniae coli		Taeniae coli	Teniae coli		
2994	Taenia mesocolica		Mesocolic taenia	Mesocolic tenia		
2995	Taenia omentalis		Omental taenia	Omental tenia		
2996	Taenia libera		Free taenia	Free tenia		
2997	Stratum musculare circulare coli	Stratum circulare tunicae muscularis coli	Circular muscular layer of colon	Circular muscular layer of colon	Circular layer of muscular coat of colon	
2998	Rectum		Rectum	Rectum		Intestinum rectum; Intestinum terminale <i>Endnote 443</i>
2999	Flexura sacralis recti		Sacral flexure of rectum	Sacral flexure of rectum		
3000	Flexurae laterales recti		Lateral flexures of rectum	Lateral flexures of rectum		
3001	Flexura lateralis superior recti	Flexura superodextra lateralis recti	Superior lateral flexure of rectum	Superior lateral flexure of rectum	Superodextral lateral flexure of rectum	
3002	Flexura lateralis intermedia recti	Flexura intermediosinistra lateralis recti	Intermediate lateral flexure of rectum	Intermediate lateral flexure of rectum	Intermediosinistral lateral flexure of rectum	
3003	Flexura lateralis inferior recti	Flexura inferodextra lateralis recti	Inferior lateral flexure of rectum	Inferior lateral flexure of rectum	Inferodextral lateral flexure of rectum	
3004	Plicae transversae recti		Transverse rectal folds	Transverse rectal folds	Transverse folds of rectum	Plicae transversales recti; Valves of Houston, Folds of Houston; Kohlrausch's fold (middle fold)
3005	Ampulla recti		Rectal ampulla	Rectal ampulla		Pars ampullaris recti
3006	Tunica muscularis recti		Muscular layer of rectum	Muscular layer of rectum	Muscular coat of rectum	
3007	Stratum musculare longitudinale recti	Stratum longitudinale tunicae muscularis recti	Longitudinal muscular layer of rectum	Longitudinal muscular layer of rectum	Longitudinal layer of muscular coat of rectum	
3008	Stratum musculare circulare recti	Stratum circulare tunicae muscularis recti	Circular muscular layer of rectum	Circular muscular layer of rectum	Circular layer of muscular coat of rectum	
3009	CANALIS ANALIS		ANAL CANAL	ANAL CANAL		Pars analis recti <i>Endnote 444</i>
3010	Flexura anorectalis	Flexura perinealis	Anorectal flexure	Anorectal flexure	Perineal flexure	Flexura perinealis recti
3011	Junctio anorectalis		Anorectal junction	Anorectal junction		
3012	Columnae anales		Anal columns	Anal columns	Rectal columns	Columnae rectales; Columnae Morgagnii; Columns of Morgagni
3013	Sinus anales		Anal sinuses	Anal sinuses	Rectal sinuses; Anal crypts	Sinus rectales; Cryptae anales; Sinuses of Morgagni
3014	Valvulae anales		Anal valves	Anal valves		Ball's valves
3015	Linea pectinata		Pectinate line	Pectinate line	Dentate line	Linea anorectalis
3016	Pecten analis	Zona transitionalis analis	Anal pecten	Anal pecten	Anal transitional zone	Stroud's pecten
3017	Linea anocutanea		Anocutaneous line	Anocutaneous line		Linea alba Hiltoni; White line of Hilton
3018	Sphincter internus ani	Musculus sphincter ani internus	Internal anal sphincter	Internal anal sphincter	Internal anal sphincter muscle	
3019	Sulcus intersphinctericus		Intersphincteric groove	Intersphincteric groove		
3020	Sphincter externus ani	Musculus sphincter ani externus	External anal sphincter	External anal sphincter	External anal sphincter muscle	
3021	Corrugator cutis ani	Musculus corrugator cutis ani	Corrugator cutis ani	Corrugator cutis ani	Corrugator cutis ani muscle	
3022	Anus		Anus	Anus		<i>Endnote 445</i>
3023	Hepar		Liver	Liver		<i>Endnote 446</i>

3024	Facies diaphragmatica hepatis		Diaphragmatic surface of liver	Diaphragmatic surface of liver		
3025	Facies superior hepatis	Pars superior faciei diaphragmaticae hepatis	Superior surface of liver	Superior surface of liver	Superior part of diaphragmatic surface of liver	
3026	Impressio cardiaca hepatis		Cardiac impression of liver	Cardiac impression of liver		
3027	Facies anterior hepatis	Pars anterior faciei diaphragmaticae hepatis	Anterior surface of liver	Anterior surface of liver	Anterior part of diaphragmatic surface of liver	
3028	Facies dextra hepatis	Pars dextra faciei diaphragmaticae hepatis	Right surface of liver	Right surface of liver	Right part of diaphragmatic surface of liver	
3029	Facies posterior hepatis	Pars posterior faciei diaphragmaticae hepatis	Posterior surface of liver	Posterior surface of liver	Posterior part of diaphragmatic surface of liver	
3030	Area nuda hepatis		Bare area of liver	Bare area of liver		<i>Endnote 447</i>
3031	Sulcus venae cavae inferioris		Groove for inferior vena cava	Groove for inferior vena cava		Fossa vena cavae
3032	Facies visceralis hepatis		Visceral surface of liver	Visceral surface of liver		Facies inferior hepatis
3033	Porta hepatis		Porta hepatis	Porta hepatis		
3034	Fissura portalis principalis		Main portal fissure	Main portal fissure		
3035	Fossa vesicae biliaris	Fossa vesicae felleae	Fossa for gallbladder	Fossa for gallbladder		<i>Endnote 448</i>
3036	Fissura portalis dextra		Right portal fissure	Right portal fissure		
3037	Fissura umbilicalis		Umbilical fissure	Umbilical fissure		
3038	Fissura ligamenti teretis		Fissure for ligamentum teres	Fissure for ligamentum teres	Fissure for round ligament	Fossa venae umbilicalis; Sulcus venae umbilicalis
3039	Fissura ligamenti venosi		Fissure for ligamentum venosum	Fissure for ligamentum venosum		Fossa ductus venosi
3040	Tuber omentale hepatis		Omental tuberosity of liver	Omental tuberosity of liver		
3041	Impressio oesophagea hepatis		Oesophageal impression of liver	Oesophageal impression of liver		Impressio oesophagealis; Impressio oesophagica
3042	Impressio gastrica hepatis		Gastric impression of liver	Gastric impression of liver		
3043	Impressio duodenalis hepatis		Duodenal impression of liver	Duodenal impression of liver		
3044	Impressio colica hepatis		Colic impression of liver	Colic impression of liver		
3045	Impressio renalis hepatis		Renal impression of liver	Renal impression of liver		
3046	Impressio suprarenalis hepatis		Suprarenal impression of liver	Suprarenal impression of liver		
3047	Margo inferior hepatis		Inferior border of liver	Inferior border of liver		Margo anterior; Margo ventralis
3048	Incisura ligamenti teretis		Notch for ligamentum teres	Notch for ligamentum teres		Incisura umbilicalis; Incisura hepatis <i>Endnote 449</i>
3049	Lobus dexter hepatis	Lobus hepatis dexter	Right lobe of liver	Right lobe of liver		<i>Endnote 450</i>
3050	Lobus sinister hepatis	Lobus hepatis sinister	Left lobe of liver	Left lobe of liver		
3051	Appendix fibrosa hepatis		Fibrous appendix of liver	Fibrous appendix of liver		
3052	Lobus quadratus		Quadrangle lobe	Quadrangle lobe		
3053	Lobus caudatus		Caudate lobe	Caudate lobe		Lobus Spigeli; Spiegel's lobe, Spiegelian lobe
3054	Processus papillaris		Papillary process	Papillary process		
3055	Processus caudatus		Caudate process	Caudate process		
3056	Tunica serosa hepatis		Serosa of liver	Serosa of liver	Serous coat of liver	
3057	Tela subserosa hepatis		Subserosa of liver	Subserosa of liver	Subserous layer of liver	
3058	Tunica fibrosa hepatis		Fibrous capsule of liver	Fibrous capsule of liver	Fibrous coat of liver	Capsula Glissoni; Glisson's capsule

3059	Capsula fibrosa perivascularis		Perivascular fibrous capsule	Perivascular fibrous capsule		Capsula Glissoni; Glisson's capsule <i>Endnote 451</i>
3060	Lobuli hepatis		Lobules of liver	Lobules of liver		
3061	Tractus portalis	Spatium portale	Portal tract	Portal tract	Portal area; Portal zone	Canalis portalis; Trias portalis interlobularis; Trias hepatica; Tractus portans; Portal canal; Interlobular portal triad; Portal triad
3062	Arteriae interlobulares hepatis		Interlobular arteries of liver	Interlobular arteries of liver		Rami arteriosi interlobulares
3063	Venae interlobulares hepatis		Interlobular veins of liver	Interlobular veins of liver		
3064	Ductus biliferi interlobulares		Interlobular bile ducts	Interlobular bile ducts		
3065	Venae centrales		Central veins	Central veins		
3066	Pars sinistra hepatis	Pars hepatis sinistra	Left part of liver	Left part of liver	Left liver	<i>Endnote 452</i>
3067	Divisio lateralis sinistra hepatis		Left lateral division of liver	Left lateral division of liver		
3068	Segmentum posterius laterale sinistrum hepatis	Segmentum II hepatis	Left posterior lateral segment of liver	Left posterior lateral segment of liver	Segment II of liver	
3069	Segmentum anterius laterale sinistrum hepatis	Segmentum III hepatis	Left anterior lateral segment of liver	Left anterior lateral segment of liver	Segment III of liver	
3070	Divisio medialis sinistra hepatis		Left medial division of liver	Left medial division of liver		
3071	Segmentum mediale sinistrum hepatis	Segmentum IV hepatis	Left medial segment of liver	Left medial segment of liver	Segment IV of liver	
3072	Pars posterior hepatis		Posterior part of liver	Posterior part of liver	Posterior liver	Lobus caudatus; Caudate lobe
3073	Segmentum posterius hepatis	Segmentum I hepatis	Posterior segment of liver	Posterior segment of liver	Segment I of liver	Lobus caudatus; Caudate lobe
3074	Pars dextra hepatis	Pars hepatis dextra	Right part of liver	Right part of liver	Right liver	
3075	Divisio medialis dextra hepatis		Right medial division of liver	Right medial division of liver		
3076	Segmentum anterius mediale dextrum hepatis	Segmentum V hepatis	Anterior medial segment of liver	Anterior medial segment of liver	Segment V of liver	
3077	Segmentum posterius mediale dextrum hepatis	Segmentum VIII hepatis	Posterior medial segment of liver	Posterior medial segment of liver	Segment VIII of liver	
3078	Divisio lateralis dextra hepatis		Right lateral division of liver	Right lateral division of liver		
3079	Segmentum anterius laterale dextrum hepatis	Segmentum VI hepatis	Anterior lateral segment of liver	Anterior lateral segment of liver	Segment VI of liver	
3080	Segmentum posterius laterale dextrum hepatis	Segmentum VII hepatis	Posterior lateral segment of liver	Posterior lateral segment of liver	Segment VII of liver	
3081	Vesica biliaris	Vesica fellea	Gallbladder	Gallbladder		<i>Endnote 453</i>
3082	Fundus vesicae biliaris	Fundus vesicae felleae	Fundus of gallbladder	Fundus of gallbladder		
3083	Infundibulum vesicae biliaris	Infundibulum vesicae felleae	Infundibulum of gallbladder	Infundibulum of gallbladder		
3084	Corpus vesicae biliaris	Corpus vesicae felleae	Body of gallbladder	Body of gallbladder		
3085	Collum vesicae biliaris	Collum vesicae felleae	Neck of gallbladder	Neck of gallbladder		
3086	Tunica serosa vesicae biliaris		Serosa of gallbladder	Serosa of gallbladder	Serous coat of gallbladder	
3087	Tela subserosa vesicae biliaris		Subserosa of gallbladder	Subserosa of gallbladder	Subserous layer of gallbladder	
3088	Tunica muscularis vesicae biliaris		Muscular layer of gallbladder	Muscular layer of gallbladder	Muscular coat of gallbladder	
3089	Tunica mucosa vesicae biliaris		Mucosa of gallbladder	Mucosa of gallbladder	Mucous membrane of gallbladder	
3090	Plicae mucosae vesicae biliaris	Rugae vesicae biliaris	Mucosal folds of gallbladder	Mucosal folds of gallbladder	Rugae of gallbladder	Plicae tunicae mucosae; Plicae reticulares tunicae mucosae

3091	Ductus biliares extrahepatici		Extrahepatic bile ducts	Extrahepatic bile ducts		
3092	Ductus hepaticus communis		Common hepatic duct	Common hepatic duct		<i>Endnote 454</i>
3093	Ductus hepaticus dexter		Right hepatic duct	Right hepatic duct		
3094	Ramus anterior ductus hepatici dextri		Anterior branch of right hepatic duct	Anterior branch of right hepatic duct		
3095	Ramus posterior ductus hepatici dextri		Posterior branch of right hepatic duct	Posterior branch of right hepatic duct		
3096	Ductus hepaticus sinister		Left hepatic duct	Left hepatic duct		
3097	Ramus lateralis ductus hepatici sinistri		Lateral branch of left hepatic duct	Lateral branch of left hepatic duct		
3098	Ramus medialis ductus hepatici sinistri		Medial branch of left hepatic duct	Medial branch of left hepatic duct		
3099	Ductus dexter lobi caudati	Ductus lobi caudati dexter	Right duct of caudate lobe	Right duct of caudate lobe		
3100	Ductus sinister lobi caudati	Ductus lobi caudati sinister	Left duct of caudate lobe	Left duct of caudate lobe		
3101	Ductus cysticus		Cystic duct	Cystic duct		
3102	Plica spiralis		Spiral fold	Spiral fold		Valvula spiralis; Valvula Heisteri; Spiral valve of Heister; Heister's valve
3103	Ductus biliaris	Ductus choledochus	Bile duct	Bile duct	Common bile duct	<i>Endnote 455</i>
3104	Pars supraduodenalis ductus biliaris		Supraduodenal part of bile duct	Supraduodenal part of bile duct		
3105	Pars retroduodenalis ductus biliaris		Retroduodenal part of bile duct	Retroduodenal part of bile duct		
3106	Pars pancreatica ductus biliaris		Pancreatic part of bile duct	Pancreatic part of bile duct		
3107	Sphincter ductus biliaris	Sphincter ductus choledochi; Musculus sphincter ductus biliaris; Musculus sphincter ductus choledochi	Sphincter of bile duct	Sphincter of bile duct		Four-part sphincter of Boyden <i>Endnote 456</i>
3108	Sphincter superior ductus biliaris	Musculus sphincter superior; Sphincter superior ductus choledochi	Superior sphincter of bile duct	Superior sphincter of bile duct		Sphincter choledochus superior
3109	Sphincter inferior ductus biliaris	Musculus sphincter inferior; Sphincter inferior ductus choledochi	Inferior sphincter of bile duct	Inferior sphincter of bile duct		Sphincter choledochus inferior
3110	Pars intramuralis ductus biliaris		Intramural part of biliary duct	Intramural part of bile duct		
3111	Ampulla hepatopancreatica	Ampulla biliaropancreatica	Hepatopancreatic ampulla	Hepatopancreatic ampulla	Biliaropancreatic ampulla	Ampulla of Vater <i>Endnote 457</i>
3112	Sphincter ampullae	Musculus sphincter ampullae	Sphincter of ampulla	Sphincter of ampulla		Musculus sphincter ampullae hepatopancreaticae; Sphincter of Oddi
3113	Glandulae ductus biliaris	Glandulae ductus choledochil	Glands of bile duct	Glands of bile duct		Glandulae mucosae biliosae
3114	Pancreas		Pancreas	Pancreas		
3115	Caput pancreatis		Head of pancreas	Head of pancreas		
3116	Processus uncinatus pancreatis		Uncinate process of pancreas	Uncinate process of pancreas		Pancreas Winslowi; Winslow's pancreas
3117	Incisura pancreatis		Pancreatic notch	Pancreatic notch		
3118	Collum pancreatis		Neck of pancreas	Neck of pancreas		

3119	Corpus pancreatis		Body of pancreas	Body of pancreas		
3120	Facies anterosuperior pancreatis		Anterosuperior surface of pancreas	Anterosuperior surface of pancreas		Facies anterior pancreatis; Facies ventralis pancreatis
3121	Facies posterior pancreatis		Posterior surface of pancreas	Posterior surface of pancreas		Facies dorsalis pancreatis
3122	Facies anteroinferior pancreatis		Antero-inferior surface of pancreas	Anteroinferior surface of pancreas		Facies inferior pancreatis
3123	Margo superior pancreatis		Superior border of pancreas	Superior border of pancreas		
3124	Margo anterior pancreatis		Anterior border of pancreas	Anterior border of pancreas		
3125	Margo inferior pancreatis		Inferior border of pancreas	Inferior border of pancreas		Margo posterior pancreatis
3126	Tuber omentale pancreatis		Omental eminence of pancreas	Omental eminence of pancreas		
3127	Cauda pancreatis		Tail of pancreas	Tail of pancreas		
3128	Insulae pancreaticae		Pancreatic islets	Pancreatic islets		Islets of Langerhans; Endocrine pancreas; Pars endocrina pancreatis
3129	Ductus pancreaticus		Pancreatic duct	Pancreatic duct		Ductus pancreaticus major; Ductus Wirsungi; Duct of Wirsung
3130	Sphincter ductus pancreatici	Musculus sphincter ductus pancreatici	Sphincter of pancreatic duct	Sphincter of pancreatic duct		
3131	Ductus pancreaticus accessorius		Accessory pancreatic duct	Accessory pancreatic duct		Ductus pancreaticus minor; Ductus Santorini; Duct of Santorini
3132	(Pancreas accessorium)		(Accessory pancreas)	(Accessory pancreas)		

Caput VI: SYSTEMA RESPIRATORIUM

Chapter 6: RESPIRATORY SYSTEM

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
3133	Systema respiratorium		Respiratory system	Respiratory system		Apparatus respiratorius
3134	Nasus		Nose	Nose		
3135	Nasus externus		External nose	External nose		See Anatomia generalis (Ch. 1 in Part 1 of TA2)
3136	Cartilagine nas		Nasal cartilages	Nasal cartilages		See Systema skeletale (ch. 2 in Part 2 of TA2)
3137	Septum nasi		Nasal septum	Nasal septum		
3138	Pars membranacea septi nasi		Membranous part of nasal septum	Membranous part of nasal septum	Columella	Septum membranaceum; Pars cutanea septi nasi; Septum mobile nasi; Pars mobilis septi nasi
3139	Pars cartilaginea septi nasi		Cartilaginous part of nasal septum	Cartilaginous part of nasal septum		Septum cartilageum; Cartilago septi nasi
3140	Pars ossea septi nasi	Septum osseum nasi; Septum nasale osseum	Bony part of nasal septum	Bony part of nasal septum	Bony nasal septum; Bony septum of nose	
3141	Organum vomeronasale		Vomer nasal organ	Vomer nasal organ		Organon vomeronasale; Organon Jacobsoni; Jacobson's organ
3142	(Ductus incisivus)		(Incisive duct)	(Incisive duct)		
3143	Paries lateralis cavitatis nasi		Lateral wall of nasal cavity	Lateral wall of nasal cavity		
3144	Limen nasi		Limen nasi	Limen nasi		Endnote 458
3145	Agger nasi		Agger nasi	Agger nasi		Endnote 459
3146	Sulcus olfactorius nasi		Olfactory groove	Olfactory groove		Endnote 460
3147	Concha suprema nasi	Concha nasi suprema	Highest nasal concha	Highest nasal concha	Highest nasal turbinate	Concha nasalis suprema; Concha Santorini
3148	Concha superior nasi	Concha nasi superior	Superior nasal concha	Superior nasal concha	Superior nasal turbinate	Concha nasalis superior
3149	Concha media nasi	Concha nasi media	Middle nasal concha	Middle nasal concha	Middle nasal turbinate	Concha nasalis media
3150	Bulla ethmoidea	Bulla ethmoidale	Ethmoidal bulla	Ethmoidal bulla		
3151	Concha inferior nasi	Concha nasi inferior	Inferior nasal concha	Inferior nasal concha	Inferior nasal turbinate	Concha nasalis inferior
3152	Plexus cavernosi concharum	Plexus vasculosi cavernosi concharum	Cavernous plexuses of conchae	Cavernous plexuses of conchae	Cavernous vascular plexuses of conchae	Plexus cavernosus conchae
3153	Hiatus semilunaris		Semilunar hiatus	Semilunar hiatus		Endnote 461
3154	Ductus frontonasalis		Frontonasal duct	Frontonasal duct		
3155	Infundibulum ethmoideum	Infundibulum ethmoidale	Ethmoidal infundibulum	Ethmoidal infundibulum		
3156	Hiatus maxillaris	Hiatus sinus maxillaris	Maxillary hiatus	Maxillary hiatus	Hiatus of maxillary sinus; Opening of maxillary sinus	
3157	Apertura ductus nasolacrimalis		Opening of nasolacrimal duct	Opening of nasolacrimal duct		
3158	Tunica mucosa nasi		Mucosa of nasal cavity	Mucosa of nasal cavity	Mucous membrane of nasal cavity; Nasal mucosa	
3159	Pars vestibularis tunicae mucosae nasi		Vestibular part of nasal mucosa	Vestibular part of nasal mucosa	Vestibular region of nasal mucosa	Pars cutanea; Cutaneous region
3160	Pars respiratoria tunicae mucosae nasi		Respiratory part of nasal mucosa	Respiratory part of nasal mucosa	Respiratory region of nasal mucosa	
3161	Glandulae nasales		Nasal glands	Nasal glands		
3162	Paries superior cavitatis nasi		Roof of nasal cavity	Roof of nasal cavity		

3163	Pars olfactoria tunicae mucosae nasi	Tunica mucosa olfactoria	Olfactory part of nasal mucosa	Olfactory part of nasal mucosa	Olfactory region of mucosa	Olfactory mucous membrane
3164	Apertura sinus sphenoidaei		Opening of sphenoidal sinus	Opening of sphenoidal sinus		
3165	Cavitas nasi		Nasal cavity	Nasal cavity		Cavum nasi
3166	Naris		Nostril	Nostril		Apertura nasi externa; Anterior nasal aperture
3167	Vestibulum nasi		Nasal vestibule	Nasal vestibule		
3168	Recessus sphenothmoidaeus	Recessus sphenothmoidalis	Spheno-ethmoidal recess	Sphenothmoidal recess		<i>Endnote 462</i>
3169	Meatus superior nasi	Meatus nasi superior	Superior nasal meatus	Superior nasal meatus		
3170	Meatus medius nasi	Meatus nasi medius	Middle nasal meatus	Middle nasal meatus		
3171	Atrium meatus medii		Atrium of middle meatus	Atrium of middle meatus		<i>Endnote 463</i>
3172	Meatus inferior nasi	Meatus nasi inferior	Inferior nasal meatus	Inferior nasal meatus		
3173	Meatus communis nasi	Meatus nasi communis	Common nasal meatus	Common nasal meatus		<i>Endnote 464</i>
3174	Meatus nasopharyngeus		Nasopharyngeal meatus	Nasopharyngeal meatus		Meatus nasopharyngicus <i>Endnote 465</i>
3175	Choana		Choana	Choana	Posterior nasal aperture	
3176	Sinus paranasales		Paranasal sinuses	Paranasal sinuses		Sinus nasales
3177	Sinus maxillaris	Sinus paranasalis maxillaris	Maxillary sinus	Maxillary sinus	Maxillary paranasal sinus	Sinus Highmori; Antrum of Highmore
3178	Sinus sphenoidaeus	Sinus paranasalis sphenoidaeus	Sphenoidal sinus	Sphenoidal sinus	Sphenoidal paranasal sinus	Sinus sphenoidalis
3179	Sinus frontalis	Sinus paranasalis frontalis	Frontal sinus	Frontal sinus	Frontal paranasal sinus	
3180	Cellulae ethmoideae	Cellulae paranasales ethmoideae	Ethmoidal cells	Ethmoidal cells	Ethmoidal air cells	Sinus ethmoidei; Sinus ethmoidales <i>Endnote 466</i>
3181	Cellulae ethmoideae anteriores	Cellulae paranasales ethmoideae anteriores	Anterior ethmoidal cells	Anterior ethmoidal cells	Anterior ethmoidal air cells	Sinus ethmoidei anteriores; Cellulae ethmoidales anteriores
3182	Cellulae ethmoideae mediae	Cellulae paranasales ethmoideae mediae	Middle ethmoidal cells	Middle ethmoidal cells	Middle ethmoidal air cells	Cellulae ethmoidales mediae
3183	Cellulae ethmoideae posteriores	Cellulae paranasales ethmoideae posteriores	Posterior ethmoidal cells	Posterior ethmoidal cells	Posterior ethmoidal air cells	Sinus ethmoidei posteriores; Cellulae ethmoidales posteriores
3184	Larynx		Larynx	Larynx		
3185	Tunica mucosa laryngis		Mucosa of larynx	Mucosa of larynx	Mucous membrane of larynx	
3186	Glandulae laryngeae	Glandulae laryngeales	Laryngeal glands	Laryngeal glands		
3187	Cartilagine laryngis		Laryngeal cartilages	Laryngeal cartilages		See Systema skeletale (ch. 2 in Part 2 of TA2)
3188	Juncturae laryngis		Laryngeal joints	Laryngeal joints		See Juncturae (ch. 3 in Part 2 of TA2)
3189	Musculi laryngis		Laryngeal muscles	Laryngeal muscles		See Systema musculare (ch. 4 in Part 2 of TA2)
3190	Epiglottis		Epiglottis	Epiglottis		
3191	Tuberculum epiglotticum		Epiglottic tubercle	Epiglottic tubercle		Tuberculum epiglottidis
3192	Corpus adiposum preepiglotticum	Corpus adiposum praeepiglotticum	Pre-epiglottic fat body	Pre-epiglottic fat body		
3193	Plica aryepiglottica		Ary-epiglottic fold	Aryepiglottic fold		
3194	Tuberculum corniculatum		Corniculate tubercle	Corniculate tubercle		Tuberculum Santorini

3195	Tuberculum cuneiforme		Cuneiform tubercle	Cuneiform tubercle		Tuberculum Wrisbergi; Tubercle of Wrisberg
3196	Plica vestibularis		Vestibular fold	Vestibular fold		Plica ventricularis; Glottis spuria; False vocal cord <i>Endnote 467</i>
3197	Glottis		Glottis	Glottis		<i>Endnote 468</i>
3198	Plica vocalis		Vocal fold	Vocal fold		Labium vocale <i>Endnote 469</i>
3199	Membrana fibroelastica laryngis		Fibro-elastic membrane of larynx	Fibroelastic membrane of larynx		Membrana elastica laryngis See Juncturae laryngis (ch. 3 in Part 2 of TA2)
3200	Plica interarytenoidea		Interarytenoid fold	Interarytenoid fold		
3201	Cavitas laryngis		Laryngeal cavity	Laryngeal cavity		Cavum laryngis
3202	Aditus laryngis		Laryngeal inlet	Laryngeal inlet		
3203	Incisura interarytenoidea		Interarytenoid notch	Interarytenoid notch		
3204	Vestibulum laryngis		Laryngeal vestibule	Laryngeal vestibule		
3205	Rima vestibuli		Rima vestibuli	Rima vestibuli		
3206	Ventriculus laryngis		Laryngeal ventricle	Laryngeal ventricle		Ventriculus Morgagnii; Sinus of Morgagni; Ventricle of Morgagni
3207	Sacculus laryngis		Laryngeal sacculle	Laryngeal sacculle		Appendix ventriculi laryngis
3208	Rima glottidis	Rima vocalis	Rima glottidis	Rima glottidis		<i>Endnote 470</i>
3209	Pars intermembranacea rimae glottidis		Intermembranous part of rima glottidis	Intermembranous part of rima glottidis		
3210	Pars intercartilaginea rimae glottidis		Intercartilaginous part of rima glottidis	Intercartilaginous part of rima glottidis		
3211	Cavitas infraglottica		Infraglottic cavity	Infraglottic cavity		Cavum infraglotticum <i>Endnote 471</i>
3212	Arbor tracheobronchialis	Arbor bronchialis	Tracheobronchial tree	Tracheobronchial tree	Bronchial tree	
3213	TRACHEA		TRACHEA	TRACHEA		
3214	Pars cervicalis tracheae		Cervical part of trachea	Cervical part of trachea		Pars tracheae colli
3215	Pars thoracica tracheae		Thoracic part of trachea	Thoracic part of trachea		
3216	Paries membranaceus tracheae	Paries posterior tracheae	Membranous wall of trachea	Membranous wall of trachea	Posterior wall of trachea	
3217	Tunica fibromusculocartilaginea tracheae		Fibromusculocartilaginous layer of trachea	Fibromusculocartilaginous layer of trachea	Fibromusculocartilaginous coat of trachea	
3218	Cartilagine tracheales		Tracheal cartilages	Tracheal cartilages		
3219	Musculus trachealis		Trachealis muscle	Trachealis muscle		
3220	Ligamenta anularia tracheae	Ligamenta trachealia	Annular ligaments of trachea	Annular ligaments of trachea	Anular ligaments of trachea	
3221	Tela submucosa tracheae		Submucosa of trachea	Submucosa of trachea	Submucosal layer of trachea	
3222	Tunica mucosa tracheae		Mucosa of trachea	Mucosa of trachea	Mucous membrane of trachea	
3223	Glandulae tracheales		Tracheal glands	Tracheal glands		
3224	Bifurcatio tracheae		Tracheal bifurcation	Tracheal bifurcation		
3225	Carina tracheae		Carina of trachea	Carina of trachea		<i>Endnote 472</i>
3226	BRONCHI		BRONCHI	BRONCHI		
3227	Bronchus principalis		Main bronchus	Main bronchus	Primary bronchus; Principal bronchus	Main stem bronchus <i>Endnote 473</i>

3228	Bronchi intrapulmonares		Intrapulmonary bronchi	Intrapulmonary bronchi		Rami bronchiales
3229	Bronchus lobaris		Lobar bronchus	Lobar bronchus	Secondary bronchus	
3230	Bronchus segmentalis		Segmental bronchus	Segmental bronchus	Tertiary bronchus	
3231	Bronchus intrasegmentalis		Intrasegmental bronchus	Intrasegmental bronchus		Ramus bronchialis segmenti
3232	Bronchus		Bronchus	Bronchus		
3233	Tunica fibromusculocartilaginea bronchi		Fibromusculocartilaginous layer of bronchus	Fibromusculocartilaginous layer of bronchus	Fibromusculocartilaginous coat of bronchus	Tunica muscularis bronchi
3234	Tela submucosa bronchi		Submucosa of bronchus	Submucosa of bronchus	Submucosal layer of bronchus	
3235	Tunica mucosa bronchi		Mucosa of bronchus	Mucosa of bronchus	Mucous membrane of bronchus	
3236	Glandulae bronchiales		Bronchial glands	Bronchial glands		Glandulae bronchiales
3237	Bronchus principalis dexter		Right main bronchus	Right main bronchus		
3238	Bronchus lobaris superior dexter	Bronchus eparterialis	Right superior lobar bronchus	Right superior lobar bronchus	Eparterial bronchus	
3239	Bronchus segmentalis apicalis pulmonis dextri	Bronchus I pulmonis dextri	Apical segmental bronchus of right lung	Apical segmental bronchus of right lung	Bronchus 1 of right lung; B1	<i>Endnote 474</i>
3240	Bronchus segmentalis posterior pulmonis dextri	Bronchus II pulmonis dextri	Posterior segmental bronchus of right lung	Posterior segmental bronchus of right lung	Bronchus 2 of right lung; B2	
3241	Bronchus segmentalis anterior pulmonis dextri	Bronchus III pulmonis dextri	Anterior segmental bronchus of right lung	Anterior segmental bronchus of right lung	Bronchus 3 of right lung; B3	
3242	Bronchus intermedius	Bronchus hyperarterialis	Intermediate bronchus	Intermediate bronchus	Hyperarterial bronchus	<i>Endnote 475</i>
3243	Bronchus lobaris medius	Bronchus lobaris medius dexter	Middle lobar bronchus	Middle lobar bronchus	Right middle lobar bronchus	
3244	Bronchus segmentalis lateralis pulmonis dextri	Bronchus IV pulmonis dextri	Lateral segmental bronchus of right lung	Lateral segmental bronchus of right lung	Bronchus 4 of right lung; B4	
3245	Bronchus segmentalis medialis pulmonis dextri	Bronchus V pulmonis dextri	Medial segmental bronchus of right lung	Medial segmental bronchus of right lung	Bronchus 5 of right lung; B5	
3246	Bronchus lobaris inferior dexter		Right inferior lobar bronchus	Right inferior lobar bronchus		
3247	Bronchus segmentalis superior pulmonis dextri	Bronchus VI pulmonis dextri	Superior segmental bronchus of right lung	Superior segmental bronchus of right lung	Bronchus 6 of right lung; B6	Bronchus segmentalis apicalis <i>Endnote 476</i>
3248	Bronchus segmentalis basalis medialis pulmonis dextri	Bronchus VII pulmonis dextri; Bronchus cardiacus pulmonis dextri	Medial basal segmental bronchus of right lung	Medial basal segmental bronchus of right lung	Bronchus 7 of right lung; B7	<i>Endnote 477</i>
3249	Bronchus segmentalis basalis anterior pulmonis dextri	Bronchus VIII pulmonis dextri	Anterior basal segmental bronchus of right lung	Anterior basal segmental bronchus of right lung	Bronchus 8 of right lung; B8	
3250	Bronchus segmentalis basalis lateralis pulmonis dextri	Bronchus IX pulmonis dextri	Lateral basal segmental bronchus of right lung	Lateral basal segmental bronchus of right lung	Bronchus 9 of right lung; B9	
3251	Bronchus segmentalis basalis posterior pulmonis dextri	Bronchus X pulmonis dextri	Posterior basal segmental bronchus of right lung	Posterior basal segmental bronchus of right lung	Bronchus 10 of right lung; B10	
3252	Bronchus principalis sinister		Left main bronchus	Left main bronchus		
3253	Bronchus lobaris superior sinister		Left superior lobar bronchus	Left superior lobar bronchus		
3254	Bronchus segmentalis apicoposterior pulmonis sinistri	Bronchus I+II pulmonis sinistri	Apicoposterior segmental bronchus of left lung	Apicoposterior segmental bronchus of left lung	Bronchus 1+2; B1+2	
3255	Bronchus segmentalis anterior pulmonis sinistri	Bronchus III pulmonis sinistri	Anterior segmental bronchus of left lung	Anterior segmental bronchus of left lung	Bronchus 3 of left lung; B3	
3256	Bronchus segmentalis lingularis superior pulmonis sinistri	Bronchus IV pulmonis sinistri	Superior lingular segmental bronchus of left lung	Superior lingular segmental bronchus of left lung	Bronchus 4 of left lung; B4	
3257	Bronchus segmentalis lingularis inferior pulmonis sinistri	Bronchus V pulmonis sinistri	Inferior lingular segmental bronchus of left lung	Inferior lingular segmental bronchus of left lung	Bronchus 5 of left lung; B5	
3258	Bronchus lobaris inferior sinister		Left inferior lobar bronchus	Left inferior lobar bronchus		

3259	Bronchus segmentalis superior pulmonis sinistri	Bronchus VI pulmonis sinistri	Superior segmental bronchus of left lung	Superior segmental bronchus of left lung	Bronchus 6 of left lung; B6	Bronchus segmentalis apicalis
3260	Bronchus segmentalis basalis medialis pulmonis sinistri	Bronchus VII pulmonis sinistri; Bronchus cardiacus pulmonis sinistri	Medial basal segmental bronchus of left lung	Medial basal segmental bronchus of left lung	Bronchus 7 of left lung; B7	<i>Endnote 478</i>
3261	(Bronchus segmentalis basalis anteromedialis pulmonis sinistri)	Bronchus VII+VIII pulmonis sinistri	(Anteromedial basal segmental bronchus of left lung)	(Anteromedial basal segmental bronchus of left lung)	Bronchus 7+8; B7+8	<i>Endnote 479</i>
3262	Bronchus segmentalis basalis anterior pulmonis sinistri	Bronchus VIII pulmonis sinistri	Anterior basal segmental bronchus of left lung	Anterior basal segmental bronchus of left lung	Bronchus 8 of left lung; B8	
3263	Bronchus segmentalis basalis lateralis pulmonis sinistri	Bronchus IX pulmonis sinistri	Lateral basal segmental bronchus of left lung	Lateral basal segmental bronchus of left lung	Bronchus 9 of left lung; B9	
3264	Bronchus segmentalis basalis posterior pulmonis sinistri	Bronchus X pulmonis sinistri	Posterior basal segmental bronchus of left lung	Posterior basal segmental bronchus of left lung	Bronchus 10 of left lung; B10	
3265	Pulmones		Lungs	Lungs		
3266	Basis pulmonis		Base of lung	Base of lung		
3267	Apex pulmonis		Apex of lung	Apex of lung		
3268	Facies costalis pulmonis		Costal surface of lung	Costal surface of lung		
3269	Facies medialis pulmonis		Medial surface of lung	Medial surface of lung		<i>Endnote 480</i>
3270	Facies vertebralis pulmonis	Pars vertebralis faciei medialis pulmonis	Vertebral surface of lung	Vertebral surface of lung	Vertebral part of medial surface of lung	
3271	Facies mediastinalis pulmonis	Pars mediastinalis faciei medialis pulmonis	Mediastinal surface of lung	Mediastinal surface of lung	Mediastinal part of medial surface of lung	
3272	Impressio cardiaca pulmonis		Cardiac impression of lung	Cardiac impression of lung		
3273	Facies diaphragmatica pulmonis		Diaphragmatic surface of lung	Diaphragmatic surface of lung		
3274	Facies interlobaris pulmonis		Interlobar surface of lung	Interlobar surface of lung		Facies contactus loborum <i>Endnote 481</i>
3275	Margo anterior pulmonis		Anterior border of lung	Anterior border of lung		Margo sternalis pulmonis
3276	Margo inferior pulmonis		Inferior border of lung	Inferior border of lung		Margo diaphragmaticus pulmonis
3277	Hilum pulmonis		Hilum of lung	Hilum of lung		Hilus pulmonis
3278	Radix pulmonis		Root of lung	Root of lung		
3279	Lobus pulmonis		Lobe of lung	Lobe of lung		
3280	Segmentum bronchopulmonale		Bronchopulmonary segment	Bronchopulmonary segment		<i>Endnote 482</i>
3281	Lobulus pulmonis		Lobule of lung	Lobule of lung		
3282	Bronchiolus		Bronchiole	Bronchiole		
3283	Pulmo dexter		Right lung	Right lung		
3284	Lobus superior pulmonis dextri		Superior lobe of right lung	Superior lobe of right lung	Upper lobe of right lung	Lobus ventrocranialis
3285	Segmentum apicale pulmonis dextri	Segmentum I pulmonis dextri	Apical segment of right lung	Apical segment of right lung	Segment 1 of right lung; S1	
3286	Segmentum posterius pulmonis dextri	Segmentum II pulmonis dextri	Posterior segment of right lung	Posterior segment of right lung	Segment 2 of right lung; S2	
3287	Segmentum anterius pulmonis dextri	Segmentum III pulmonis dextri	Anterior segment of right lung	Anterior segment of right lung	Segment 3 of right lung; S3	
3288	Fissura horizontalis pulmonis dextri		Horizontal fissure of right lung	Horizontal fissure of right lung		Fissura accessoria pulmonis dextri
3289	Lobus medius pulmonis dextri		Middle lobe of right lung	Middle lobe of right lung		
3290	Segmentum laterale pulmonis dextri	Segmentum IV pulmonis dextri	Lateral segment of right lung	Lateral segment of right lung	Segment 4 of right lung; S4	

3291	Segmentum mediale pulmonis dextri	Segmentum V pulmonis dextri	Medial segment of right lung	Medial segment of right lung	Segment 5 of right lung; S5	
3292	Fissura obliqua pulmonis dextri		Oblique fissure of right lung	Oblique fissure of right lung		
3293	Lobus inferior pulmonis dextri		Inferior lobe of right lung	Inferior lobe of right lung	Lower lobe of right lung	Lobus dorsocaudalis
3294	Segmentum superius pulmonis dextri	Segmentum VI pulmonis dextri	Superior segment of right lung	Superior segment of right lung	Segment 6 of right lung; S6	
3295	Segmentum basale mediale pulmonis dextri	Segmentum VII pulmonis dextri; Segmentum cardiacum pulmonis dextri	Medial basal segment of right lung	Medial basal segment of right lung	Segment 7 of right lung; S7	
3296	Segmentum basale anterius pulmonis dextri	Segmentum VIII pulmonis dextri	Anterior basal segment of right lung	Anterior basal segment of right lung	Segment 8 of right lung; S8	
3297	Segmentum basale laterale pulmonis dextri	Segmentum IX pulmonis dextri	Lateral basal segment of right lung	Lateral basal segment of right lung	Segment 9 of right lung; S9	
3298	Segmentum basale posterius pulmonis dextri	Segmentum X pulmonis dextri	Posterior basal segment of right lung	Posterior basal segment of right lung	Segment 10 of right lung; S10	
3299	Pulmo sinister		Left lung	Left lung		
3300	Lobus superior pulmonis sinistri		Superior lobe of left lung	Superior lobe of left lung	Upper lobe of left lung	Lobus ventrocranialis <i>Endnote 483</i>
3301	Segmentum apicoposterius pulmonis sinistri	Segmentum I+II pulmonis sinistri	Apicoposterior segment of left lung	Apicoposterior segment of left lung	Segment 1+2 of left lung; S1+2	
3302	Segmentum anterius pulmonis sinistri	Segmentum III pulmonis sinistri	Anterior segment of left lung	Anterior segment of left lung	Segment 3 of left lung; S3	
3303	Incisura cardiaca pulmonis sinistri		Cardiac notch of left lung	Cardiac notch of left lung		
3304	Lingula pulmonis sinistri		Lingula of left lung	Lingula of left lung		
3305	Segmentum lingulare superius pulmonis sinistri	Segmentum IV pulmonis sinistri	Superior lingular segment of left lung	Superior lingular segment of left lung	Segment 4 of left lung; S4	
3306	Segmentum lingulare inferius pulmonis sinistri	Segmentum V pulmonis sinistri	Inferior lingular segment of left lung	Inferior lingular segment of left lung	Segment 5 of left lung; S5	
3307	Fissura obliqua pulmonis sinistri		Oblique fissure of left lung	Oblique fissure of left lung		
3308	Lobus inferior pulmonis sinistri		Inferior lobe of left lung	Inferior lobe of left lung	Lower lobe of left lung	Lobus dorsocaudalis
3309	Segmentum superius pulmonis sinistri	Segmentum VI pulmonis sinistri	Superior segment of left lung	Superior segment of left lung	Segment 6 of left lung; S6	
3310	Segmentum basale mediale pulmonis sinistri	Segmentum VII pulmonis sinistri; Segmentum cardiacum pulmonis sinistri	Medial basal segment of left lung	Medial basal segment of left lung	Segment 7 of left lung; S7	
3311	(Segmentum basale anteromediale pulmonis sinistri)	Segmentum VII+VIII pulmonis sinistri	(Anteromedial basal segment of left lung)	(Anteromedial basal segment of left lung)	Segment 7+8; S7+8	<i>Endnote 484</i>
3312	Segmentum basale anterius pulmonis sinistri	Segmentum VIII pulmonis sinistri	Anterior basal segment of left lung	Anterior basal segment of left lung	Segment 8 of left lung; S8	
3313	Segmentum basale laterale pulmonis sinistri	Segmentum IX pulmonis sinistri	Lateral basal segment of left lung	Lateral basal segment of left lung	Segment 9 of left lung; S9	
3314	Segmentum basale posterius pulmonis sinistri	Segmentum X pulmonis sinistri	Posterior basal segment of left lung	Posterior basal segment of left lung	Segment 10 of left lung; S10	

Caput VII: CAVITAS THORACIS

Chapter 7: THORACIC CAVITY

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
3315	Cavitas thoracis	Cavitas thoracica	Thoracic cavity	Thoracic cavity		Cavum thoracis; Thorax
3316	Cavitas pleuralis		Pleural cavity	Pleural cavity		Cavum pleurae
3317	Recessus pleurales		Pleural recesses	Pleural recesses		Sinus pleurae; Pleural sinuses
3318	Recessus costodiaphragmaticus		Costodiaphragmatic recess	Costodiaphragmatic recess	Costophrenic sulcus	Sinus phrenicocostalis
3319	Recessus costomediastinalis		Costomediastinal recess	Costomediastinal recess		Sinus costomediastinalis
3320	Recessus phrenicomediastinalis		Phrenicomediastinal recess	Phrenicomediastinal recess		Sinus phrenicomediastinalis
3321	Recessus vertebromediastinalis		Vertebromediastinal recess	Vertebromediastinal recess		<i>Endnote 485</i>
3322	Pleura		Pleura	Pleura		
3323	Tunica serosa pleurae		Serosa of pleura	Serosa of pleura	Serous coat of pleura	
3324	Tela subserosa pleurae		Subserosa of pleura	Subserosa of pleura	Subserous layer of pleura	
3325	Pleura visceralis	Pleura pulmonalis	Visceral pleura	Visceral pleura	Pulmonary pleura	<i>Endnote 486</i>
3326	Pleura parietalis		Parietal pleura	Parietal pleura		
3327	Cupula pleurae		Cervical pleura	Cervical pleura	Dome of pleura; Pleural cupula	
3328	Pars costalis pleurae		Costal part of pleura	Costal part of pleura		Pleura costalis; Pars costovertebralis pleurae
3329	Pars vertebralis pleurae		Vertebral part of pleura	Vertebral part of pleura		
3330	Pars mediastinalis pleurae		Mediastinal part of pleura	Mediastinal part of pleura		Pleura mediastinalis
3331	Pars diaphragmatica pleurae		Diaphragmatic part of pleura	Diaphragmatic part of pleura		Pleura diaphragmatica
3332	Ligamentum pulmonale		Pulmonary ligament	Pulmonary ligament		Plica mediastinopulmonalis
3333	Mediastinum		Mediastinum	Mediastinum		Septum mediastinale <i>Endnote 487</i>
3334	MEDIASTINUM SUPERIUS		SUPERIOR MEDIASTINUM	SUPERIOR MEDIASTINUM		Pars cranialis mediastini
3335	MEDIASTINUM INFERIUS		INFERIOR MEDIASTINUM	INFERIOR MEDIASTINUM		<i>Endnote 488</i>
3336	Mediastinum anterius		Anterior mediastinum	Anterior mediastinum		Cavum mediastinale anterius; Pars ventralis mediastini
3337	Ligamenta sternopericardiaca		Sternopericardial ligaments	Sternopericardial ligaments		Chordae sternopericardiaca
3338	Ligamentum sternopericardiacum superius		Superior sternopericardial ligament	Superior sternopericardial ligament		
3339	Ligamentum sternopericardiacum inferius		Inferior sternopericardial ligament	Inferior sternopericardial ligament		
3340	Mediastinum medium		Middle mediastinum	Middle mediastinum		
3341	Pericardium		Pericardium	Pericardium		<i>Endnote 489</i>
3342	Pericardium serosum		Serous pericardium	Serous pericardium		
3343	Tunica serosa pericardii		Serosa of pericardium	Serosa of pericardium	Serous coat of pericardium	
3344	Tela subserosa pericardii		Subserosa of pericardium	Subserosa of pericardium	Subserous layer of pericardium	
3345	Saccus pericardiacus		Pericardial sac	Pericardial sac		Pericardium; Pericardium parietale
3346	Pericardium fibrosum		Fibrous pericardium	Fibrous pericardium		
3347	Lamina parietalis pericardii serosi	Pericardium serosum sacci pericardiaci	Parietal layer of serous pericardium	Parietal layer of serous pericardium	Serous pericardium of pericardial sac	Pericardium parietale
3348	Cavitas pericardiaca		Pericardial cavity	Pericardial cavity		Cavum pericardii

3349	Sinus transversus pericardii		Transverse pericardial sinus	Transverse pericardial sinus		Thiele's canal
3350	Sinus obliquus pericardii		Oblique pericardial sinus	Oblique pericardial sinus		<i>Endnote 490</i>
3351	Lamina visceralis pericardii serosi	Pericardium viscerale	Visceral layer of serous pericardium	Visceral layer of serous pericardium	Visceral pericardium	Epicardium; Lamina visceralis pericardii; Pericardium viscerale <i>Endnote 491</i>
3352	Plica venae cavae sinistrae		Fold of left vena cava	Fold of left vena cava		Vestigial fold of Marshall; Plica venae cavae cranialis sinistrae <i>Endnote 491</i>
3353	Mediastinum posterius		Posterior mediastinum	Posterior mediastinum		Cavum mediastinale posterius; Pars dorsalis mediastini
3354	Membrana bronchopericardiaca		Bronchopericardial membrane	Bronchopericardial membrane		<i>Endnote 492</i>
3355	Musculus bronchooesophageus		Broncho-oesophageal muscle	Bronchoesophageal muscle		Musculus bronchooesophageus
3356	Musculus pleurooesophageus		Pleuro-oesophageal muscle	Pleuroesophageal muscle		Musculus pleurooesophageus

Caput VIII: SYSTEMA URINARIUM

Chapter 8: URINARY SYSTEM

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
3357	Systema urinarium		Urinary system	Urinary system		Organa urinaria; Organa uropoietica; Organa uropoetica; Organa uninalia <i>Endnote 493</i>
3358	Ren	Nephros	Kidney	Kidney		<i>Endnote 494</i>
3359	Margo lateralis renis		Lateral border of kidney	Lateral border of kidney		
3360	Margo medialis renis		Medial border of kidney	Medial border of kidney		
3361	Hilum renis	Hilum renale	Hilum of kidney	Hilum of kidney		Hilus renalis
3362	Sinus renalis		Renal sinus	Renal sinus		
3363	Facies anterior renis		Anterior surface of kidney	Anterior surface of kidney		Facies ventralis renis
3364	Facies posterior renis		Posterior surface of kidney	Posterior surface of kidney		Facies dorsalis renis
3365	Polus superior renis	Extremitas superior renis	Superior pole of kidney	Superior pole of kidney	Superior extremity of kidney	Extremitas cranialis renis
3366	Polus inferior renis	Extremitas inferior renis	Inferior pole of kidney	Inferior pole of kidney	Inferior extremity of kidney	Extremitas caudalis renis
3367	Capsula fibrosa renis		Fibrous capsule of kidney	Fibrous capsule of kidney		
3368	Cortex renis	Cortex renalis	Renal cortex	Renal cortex		Substantia corticalis renis
3369	Medulla renis	Medulla renalis	Renal medulla	Renal medulla		Substantia medullaris renis
3370	Columnae renales		Renal columns	Renal columns	Cortical columns	Columns of Bertin
3371	Segmentum superius renis		Superior segment of kidney	Superior segment of kidney		
3372	Segmentum anterius superius renis		Anterior superior segment of kidney	Anterior superior segment of kidney		
3373	Segmentum anterius inferius renis		Anterior inferior segment of kidney	Anterior inferior segment of kidney		
3374	Segmentum inferius renis		Inferior segment of kidney	Inferior segment of kidney		
3375	Segmentum posterius renis		Posterior segment of kidney	Posterior segment of kidney		
3376	Lobus renis	Lobus renalis	Kidney lobe	Kidney lobe		
3377	Cortex lobi renis	Pars corticalis lobi renis	Cortex of kidney lobe	Cortex of kidney lobe	Cortical part of kidney lobe	
3378	Radii medullares		Medullary rays	Medullary rays		Ferrein's pyramids
3379	Pyramis renalis		Renal pyramid	Renal pyramid		Pyramis Malpighii
3380	Basis pyramidis renalis		Base of renal pyramid	Base of renal pyramid		
3381	Papilla renalis		Renal papilla	Renal papilla		
3382	Area cribrosa		Cribriform area	Cribriform area		Area cribriformis
3383	Foramina papillaria		Openings of papillary ducts	Openings of papillary ducts		Foramina papillarum
3384	Pelvis renalis		Renal pelvis	Renal pelvis		Typus dendriticus; Branching type
3385	Calices renales majores		Major calices	Major calices		Infundibula; Calyces renales majores
3386	Calix superior		Superior calix	Superior calix		Superior calyx
3387	Calix medius		Middle calix	Middle calix		Middle calyx
3388	Calix inferior		Inferior calix	Inferior calix		Inferior calyx
3389	Calices renales minores		Minor calices	Minor calices		Calyces renales minores
3390	(Pelvis renalis ampullaris)		(Ampullary renal pelvis)	(Ampullary renal pelvis)		Typus ampullaris; Ampullary type
3391	Tunica adventitia pelvis renalis		Adventitia of renal pelvis	Adventitia of renal pelvis	Adventitial coat of renal pelvis	
3392	Tunica muscularis pelvis renalis		Muscular layer of renal pelvis	Muscular layer of renal pelvis	Muscular coat of renal pelvis	
3393	Tunica mucosa pelvis renalis		Mucosa of renal pelvis	Mucosa of renal pelvis	Mucous membrane of renal pelvis	

3394	Ureter		Ureter	Ureter		<i>Endnote 495</i>
3395	Pars abdominalis ureteris		Abdominal part of ureter	Abdominal part of ureter		
3396	Pars pelvica ureteris		Pelvic part of ureter	Pelvic part of ureter		Pars pelvina ureteris
3397	Pars intramuralis ureteris		Intramural part of ureter	Intramural part of ureter		
3398	Tunica adventitia ureteris		Adventitia of ureter	Adventitia of ureter	Adventitial coat of ureter	
3399	Tunica muscularis ureteris		Muscular layer of ureter	Muscular layer of ureter	Muscular coat of ureter	
3400	Tunica mucosa ureteris		Mucosa of ureter	Mucosa of ureter	Mucous membrane of ureter	
3401	Vesica urinaria		Urinary bladder	Urinary bladder		<i>Endnote 496</i>
3402	Apex vesicae		Apex of bladder	Apex of bladder		Vertex vesicae
3403	Corpus vesicae		Body of bladder	Body of bladder		
3404	Fundus vesicae		Fundus of bladder	Fundus of bladder		
3405	Cervix vesicae	Collum vesicae	Neck of bladder	Neck of bladder		
3406	Uvula vesicae		Uvula of bladder	Uvula of bladder		
3407	Tunica serosa vesicae		Serosa of bladder	Serosa of bladder	Serous coat of bladder	
3408	Tela subserosa vesicae		Subserosa of bladder	Subserosa of bladder	Subserous layer of bladder	
3409	Tunica muscularis vesicae		Muscular layer of bladder	Muscular layer of bladder	Muscular coat of bladder	
3410	Musculi trigoni vesicae		Trigonal muscles	Trigonal muscles		
3411	Musculus superficialis trigoni vesicae		Superficial trigone muscle	Superficial trigone muscle		
3412	Musculus profundus trigoni vesicae		Deep trigone muscle	Deep trigone muscle		
3413	Detrusor vesicae	Musculus detrusor vesicae	Detrusor vesicae	Detrusor vesicae	Detrusor muscle	Detrusor urinae <i>Endnote 497</i>
3414	Pars nonstratificata detrusoris vesicae		Unstratified part of detrusor vesicae	Unstratified part of detrusor vesicae	Detrusor muscle proper	Detrusor proprius vesicae
3415	Pars cervicalis detrusoris vesicae		Bladder neck part of detrusor vesicae	Bladder neck part of detrusor vesicae		Pars colli vesicae
3416	Stratum longitudinale externum detrusoris vesicae		External longitudinal layer of detrusor vesicae	External longitudinal layer of detrusor vesicae		Stratum externum
3417	Stratum circulare detrusoris vesicae		Circular layer of detrusor vesicae	Circular layer of detrusor vesicae		Stratum medium
3418	Stratum longitudinale internum detrusoris vesicae		Internal longitudinal layer of detrusor vesicae	Internal longitudinal layer of detrusor vesicae		Stratum internum
3419	Tela submucosa vesicae		Submucosa of bladder	Submucosa of bladder	Submucosal layer of bladder	
3420	Tunica mucosa vesicae		Mucosa of bladder	Mucosa of bladder	Mucous membrane of bladder	
3421	Trigonum vesicae		Trigone of bladder	Trigone of bladder		Trigonum Lieutaudi; Lieutaud's trigone
3422	Plica interureterica		Interureteric crest	Interureteric crest	Interureteric fold	Plica ureterica; Mercier's bar
3423	Ostium ureteris		Ureteric orifice	Ureteric orifice		Orificium ureteris
3424	Ostium internum urethrae		Internal urethral orifice	Internal urethral orifice	Internal urethral meatus	Ostium urethrae internum; Orificium urethrae internum <i>Endnote 498</i>
3425	Urethra		Urethra	Urethra		
3426	Urethra feminina ♀		Female urethra ♀	Female urethra ♀		Urethra muliebris

3427	Pars intramuralis urethrae femininae		Intramural part of female urethra	Intramural part of female urethra		Pars intramuscularis
3428	Sphincter internus urethrae femininae	Musculus sphincter internus urethrae femininae	Female internal urethral sphincter	Female internal urethral sphincter	Internal sphincter of female urethra	
3429	Pars membranacea urethrae femininae		Membranous part of female urethra	Membranous part of female urethra	Membranous urethra of female urethra	
3430	Crista urethralis feminina	Crista urethrae femininae	Crest of female urethra	Crest of female urethra	Urethral crest of female urethra	<i>Endnote 499</i>
3431	Sphincter externus urethrae femininae	Musculus sphincter externus urethrae femininae	Female external urethral sphincter	Female external urethral sphincter	External sphincter of female urethra	Muscle of Wilson; Guthrie's muscle
3432	Ostium externum urethrae femininae		External orifice of female urethra	External orifice of female urethra	Female external urethral orifice; Female external urethral meatus	Ostium urethrae externum; Orificium urethrae externum
3433	Tunica muscularis urethrae femininae		Muscular layer of female urethra	Muscular layer of female urethra	Muscular coat of female urethra	
3434	Stratum musculare circulare urethrae femininae	Stratum circulare tunicae muscularis urethrae femininae	Circular muscular layer of female urethra	Circular muscular layer of female urethra	Circular layer of muscular coat of female urethra	
3435	Stratum musculare longitudinale urethrae femininae	Stratum longitudinale tunicae muscularis urethrae femininae	Longitudinal muscular layer of female urethra	Longitudinal muscular layer of female urethra	Longitudinal layer of muscular coat of female urethra	
3436	Tunica spongiosa urethrae femininae		Spongy layer of female urethra	Spongy layer of female urethra	Spongy coat of female urethra	Tunica submucosa
3437	Tunica mucosa urethrae femininae		Mucosa of female urethra	Mucosa of female urethra	Mucous membrane of female urethra	
3438	Lacunae urethrales femininae		Urethral lacunae of female urethra	Urethral lacunae of female urethra		
3439	Glandulae urethrales femininae		Urethral glands of female urethra	Urethral glands of female urethra		Glands of Littre; Glands of Littre
3440	Glandulae paraurethrales femininae		Para-urethral glands of female urethra	Paraurethral glands of female urethra		Skene's glands; Prostata feminina; Female prostate
3441	Ductus paraurethrales feminini		Para-urethral ducts of female urethra	Paraurethral ducts of female urethra		Skene's ducts
3442	Urethra masculina ♂		Male urethra ♂	Male urethra ♂		Urethra virilis
3443	Pars intramuralis urethrae masculinae	Pars preprostatica urethrae	Intramural part of male urethra	Intramural part of male urethra	Preprostatic part of urethra	Pars intramuscularis
3444	Sphincter internus urethrae masculinae	Musculus sphincter internus urethrae masculinae; Musculus sphincter supracollicularis	Male internal urethral sphincter	Male internal urethral sphincter	Internal sphincter of male urethra; Supracollicular sphincter muscle; Preprostatic sphincter muscle; Lissosphincter muscle	Anulus urethralis vesicae <i>Endnote 500</i>
3445	Pars prostatica urethrae		Prostatic urethra	Prostatic urethra	Posterior urethra	
3446	Crista urethralis masculina	Crista urethrae masculinae	Crest of male urethra	Crest of male urethra	Urethral crest of male urethra	
3447	Pars prostatica superior urethrae	Pars prostatica proximalis urethrae	Superior part of prostatic urethra	Superior part of prostatic urethra	Proximal part of prostatic urethra	Portio interna
3448	Colliculus seminalis		Seminal colliculus	Seminal colliculus	Verumontanum	<i>Endnote 501</i>
3449	Utriculus prostaticus		Prostatic utricle	Prostatic utricle	Uterus masculinus; Vagina masculina	
3450	Ostium ductus ejaculatorii		Opening of ejaculatory duct	Opening of ejaculatory duct		
3451	Sinus prostaticus		Prostatic sinus	Prostatic sinus		<i>Endnote 502</i>
3452	Pars prostatica inferior urethrae	Pars prostatica distalis urethrae	Inferior part of prostatic urethra	Inferior part of prostatic urethra	Distal part of prostatic urethra	Portio externa
3453	Pars membranacea urethrae masculinae	Pars intermedia urethrae masculinae	Membranous part of male urethra	Membranous part of male urethra	Intermediate part of male urethra; Membranous urethra of male urethra	Pars diaphragmatica <i>Endnote 503</i>

3454	Sphincter externus urethrae masculinae	Musculus sphincter externus urethrae masculinae	Male external urethral sphincter	Male external urethral sphincter	External sphincter of male urethra; Rhabdosphincter muscle	Muscle of Wilson; Guthrie's muscle; Musculus sphincter urethrae membranaceae
3455	Pars spongiosa urethrae		Spongy urethra	Spongy urethra	Penile urethra; Anterior urethra	Pars cavernosa urethrae <i>Endnote 504</i>
3456	Fossa navicularis urethrae		Navicular fossa of urethra	Navicular fossa of urethra		Fossa Morgagnii; Fossa of Morgagni
3457	(Valvula fossae navicularis)		(Valve of navicular fossa)	(Valve of navicular fossa)		Plica fossae navicularis; Guérin's valve; Guerin's valve
3458	Ostium externum urethrae masculinae		External orifice of male urethra	External orifice of male urethra	Male external urethral orifice; Male external urethral meatus	Ostium urethrae externum; Orificium urethrae externum
3459	Tunica muscularis urethrae masculinae		Muscular layer of male urethra	Muscular layer of male urethra	Muscular coat of male urethra	
3460	Stratum musculare circulare urethrae masculinae	Stratum circulare tunicae muscularis urethrae masculinae	Circular muscular layer of male urethra	Circular muscular layer of male urethra	Circular layer of muscular coat of male urethra	
3461	Stratum musculare longitudinale urethrae masculinae	Stratum longitudinale tunicae muscularis urethrae masculinae	Longitudinal muscular layer of male urethra	Longitudinal muscular layer of male urethra	Longitudinal layer of muscular coat of male urethra	
3462	Tunica mucosa urethrae masculinae		Mucosa of male urethra	Mucosa of male urethra	Mucous membrane of male urethra	
3463	Lacunae urethrales masculinae		Urethral lacunae of male urethra	Urethral lacunae of male urethra		Lacunae Morgagnii; Lacunae of Morgagni
3464	Glandulae urethrales masculinae		Urethral glands of male urethra	Urethral glands of male urethra		Glandulae Littrei; Glands of Littre; Glands of Littre; Glands of Morgagni
3465	Glandulae paraurethrales masculinae		Para-urethral glands of male urethra	Paraurethral glands of male urethra		Skene's glands
3466	Ductus paraurethrales masculini		Para-urethral ducts of male urethra	Paraurethral ducts of male urethra		Skene's ducts; Canales paraurethrales <i>Endnote 505</i>

Caput IX: SYSTEMATA GENITALIA

Chapter 9: GENITAL SYSTEMS

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
3467	Systemata genitalia		Genital systems	Genital systems		Organa genitalia
3468	SYSTEMA GENITALE FEMININUM ♀		FEMALE GENITAL SYSTEM ♀	FEMALE GENITAL SYSTEM ♀		Organa genitalia feminina; Female reproductive system <i>Endnote 506</i>
3469	Organa genitalia feminina interna		Female internal genitalia	Female internal genitalia	Female internal genital organs	Partes genitales femininae interna
3470	Ovarium		Ovary	Ovary		Oophoron <i>Endnote 507</i>
3471	Hilum ovarii		Hilum of ovary	Hilum of ovary		Hilus ovarii
3472	Facies medialis ovarii		Medial surface of ovary	Medial surface of ovary		
3473	Facies lateralis ovarii		Lateral surface of ovary	Lateral surface of ovary		
3474	Margo liber ovarii		Free border of ovary	Free border of ovary	Posterior border of ovary	
3475	Margo mesovaricus ovarii		Mesovarian border of ovary	Mesovarian border of ovary	Anterior border of ovary	
3476	Extremitas tubaria ovarii		Tubal extremity of ovary	Tubal extremity of ovary		Extremitas tubalis ovarii
3477	Extremitas uterina ovarii		Uterine extremity of ovary	Uterine extremity of ovary		
3478	Tunica albuginea ovarii		Tunica albuginea of ovary	Tunica albuginea of ovary		
3479	Medulla ovarii		Ovarian medulla	Ovarian medulla		
3480	Cortex ovarii		Ovarian cortex	Ovarian cortex		
3481	Stroma ovarii		Ovarian stroma	Ovarian stroma		
3482	Folliculi ovarici vesiculosi	Folliculi vesiculosi ovarii	Vesicular ovarian follicles	Vesicular ovarian follicles		Folliculi oophori vesiculosi; Folliculi Graafi; Graafian follicles
3483	Corpus rubrum		Corpus rubrum	Corpus rubrum		
3484	Corpus luteum		Corpus luteum	Corpus luteum		Corpus luteum menstruationis; Corpus luteum graviditatis
3485	Corpus albicans		Corpus albicans	Corpus albicans		
3486	Tuba uterina	Salpinx	Uterine tube	Uterine tube		Tuba Falloppii; Oviduct; Fallopian tube <i>Endnote 508</i>
3487	Ostium abdominale tubae uterinae		Abdominal ostium of uterine tube	Abdominal ostium of uterine tube		
3488	Infundibulum tubae uterinae		Infundibulum of uterine tube	Infundibulum of uterine tube		
3489	Fimbriae tubae uterinae		Fimbriae of uterine tube	Fimbriae of uterine tube		
3490	Fimbria ovarica		Ovarian fimbria	Ovarian fimbria		
3491	Ampulla tubae uterinae		Ampulla of uterine tube	Ampulla of uterine tube		
3492	Isthmus tubae uterinae		Isthmus of uterine tube	Isthmus of uterine tube		
3493	Pars uterina tubae uterinae		Intramural part of uterine tube	Intramural part of uterine tube	Uterine part of uterine tube	Pars interstitialis tubae uterinae
3494	Ostium uterinum tubae uterinae		Uterine ostium of uterine tube	Uterine ostium of uterine tube		
3495	Tunica serosa tubae uterinae		Serosa of uterine tube	Serosa of uterine tube	Serous coat of uterine tube	
3496	Tela subserosa tubae uterinae		Subserosa of uterine tube	Subserosa of uterine tube	Subserous layer of uterine tube	Tunica adventitia tubae uterinae
3497	Tunica muscularis tubae uterinae		Muscular layer of uterine tube	Muscular layer of uterine tube	Muscular coat of uterine tube	
3498	Tunica mucosa tubae uterinae		Mucosa of uterine tube	Mucosa of uterine tube	Mucous membrane of uterine tube	
3499	Plicae tubariae	Plicae tubae uterinae	Folds of uterine tube	Folds of uterine tube		Plicae tubales

3500	Uterus		Uterus	Uterus		Metra <i>Endnote 509</i>
3501	Fundus uteri		Fundus of uterus	Fundus of uterus		
3502	Corpus uteri		Body of uterus	Body of uterus		
3503	Cavitas uteri		Uterine cavity	Uterine cavity		Cavum uteri; Cavum corporis uteri
3504	Margo uteri		Border of uterus	Border of uterus		Margo lateralis uteri
3505	Facies posterior uteri	Facies intestinalis uteri	Posterior surface of uterus	Posterior surface of uterus	Intestinal surface of uterus	Facies rectalis uteri
3506	Facies anterior uteri	Facies vesicalis uteri	Anterior surface of uterus	Anterior surface of uterus	Vesical surface of uterus	
3507	Ostium internum uteri	Ostium anatomicum internum uteri	Internal os of uterus	Internal os of uterus	Anatomical internal os	Orificium internum uteri
3508	Cervix uteri		Cervix of uterus	Cervix of uterus		
3509	Portio supravaginalis cervicis		Supravaginal part of cervix	Supravaginal part of cervix		
3510	Isthmus uteri		Isthmus of uterus	Isthmus of uterus		Orificium internum canalis isthmi <i>Endnote 510</i>
3511	Portio vaginalis cervicis		Vaginal part of cervix	Vaginal part of cervix		
3512	Ostium externum uteri		External os of uterus	External os of uterus		Orificium externum uteri; Orificium externum canalis cervicis; Ostium uteri <i>Endnote 511</i>
3513	Labium anterius		Anterior lip of external os of uterus	Anterior lip of external os of uterus		Labium ventrale
3514	Labium posterius		Posterior lip of external os of uterus	Posterior lip of external os of uterus		Labium dorsale
3515	Canalis cervicis uteri		Cervical canal	Cervical canal		
3516	Plicae palmatae		Palmate folds	Palmate folds		Arbor vitae uteri
3517	Glandulae cervicales		Cervical glands	Cervical glands		Glandulae cervicales uteri
3518	Perimetrium	Tunica serosa uteri	Perimetrium	Perimetrium	Serosa of uterus; Serous coat of uterus	
3519	Tela subserosa uteri		Subserosa of uterus	Subserosa of uterus	Subserous layer of uterus	Capsule of uterus; Tunica subserosa <i>Endnote 512</i>
3520	Myometrium	Tunica muscularis uteri	Myometrium	Myometrium	Muscular coat of uterus	
3521	Endometrium	Tunica mucosa uteri	Endometrium	Endometrium	Mucous membrane of uterus	<i>Endnote 513</i>
3522	Glandulae uterinae		Uterine glands	Uterine glands		
3523	Vagina		Vagina	Vagina		
3524	Fornix vaginae		Vaginal fornix	Vaginal fornix	Vault of vagina; Vaginal vault	<i>Endnote 514</i>
3525	Pars anterior fornicis vaginae		Anterior part of vaginal fornix	Anterior part of vaginal fornix		
3526	Pars posterior fornicis vaginae		Posterior part of vaginal fornix	Posterior part of vaginal fornix		
3527	Pars lateralis fornicis vaginae		Lateral part of vaginal fornix	Lateral part of vaginal fornix		
3528	Paries anterior vaginae		Anterior wall of vagina	Anterior wall of vagina		Paries ventralis vaginae
3529	Paries posterior vaginae		Posterior wall of vagina	Posterior wall of vagina		Paries dorsalis vaginae
3530	Hymen		Hymen	Hymen		
3531	Caruncululae hymenales		Hymenal caruncles	Hymenal caruncles		Caruncululae myrtiformes
3532	Tunica muscularis vaginae		Muscular layer of vagina	Muscular layer of vagina	Muscular coat of vagina	
3533	Tunica spongiosa vaginae		Spongy layer of vagina	Spongy layer of vagina	Spongy coat of vagina	
3534	Tunica mucosa vaginae		Mucosa of vagina	Mucosa of vagina	Mucous membrane of vagina	
3535	Rugae vaginales		Vaginal rugae	Vaginal rugae		
3536	Columnnae rugarum vaginalium		Vaginal columns	Vaginal columns		

3537	Columna anterior rugarum vaginalium	Columna rugarum vaginalium anterior	Anterior vaginal column	Anterior vaginal column		
3538	Columna posterior rugarum vaginalium	Columna rugarum vaginalium posterior	Posterior vaginal column	Posterior vaginal column		
3539	Carina urethralis vaginae		Urethral carina of vagina	Urethral carina of vagina		
3540	Epoophoron		Epoophoron	Epoophoron		Organ of Rosenmüller; Organ of Rosenmüller; Epoöphoron
3541	Ductus longitudinalis epoophori		Longitudinal duct of epoophoron	Longitudinal duct of epoophoron		Ductus Gartneri; Gartner's duct; Gärtner's duct; Malpighian canal
3542	Ductuli transversi epoophori		Transverse ductules of epoophoron	Transverse ductules of epoophoron		
3543	Appendices vesiculosae		Vesicular appendices	Vesicular appendices		Hydatid of Morgagni
3544	Paroophoron		Paroophoron	Paroophoron		Kobell's tubules; Paroöphoron
3545	(Ductus deferens vestigialis)		(Vestige of ductus deferens)	(Vestige of ductus deferens)		Endnote 515
3546	Organa genitalia feminina externa		Female external genitalia	Female external genitalia	Female external genital organs	Partes genitales femininae externae
3547	Vulva		Vulva	Vulva		Pudendum femininum; Pudendum muliebre
3548	Mons pubis		Mons pubis	Mons pubis		Mons veneris
3549	Labium majus vulvae		Labium majus of vulva	Labium majus of vulva		Labium majus pudendi
3550	Commissura anterior labiorum	Commissura labiorum anterior	Anterior commissure of labia	Anterior commissure of labia		Commissura labiorum ventralis
3551	Commissura posterior labiorum	Commissura labiorum posterior	Posterior commissure of labia	Posterior commissure of labia		Commissura labiorum dorsalis
3552	Rima vulvae		Cleft of vulva	Cleft of vulva		Rima pudendi; Pudendal cleft
3553	Labium minus vulvae		Labium minus of vulva	Labium minus of vulva		Labium minus pudendi
3554	Frenulum labiorum vulvae		Frenulum of labia minora	Frenulum of labia minora	Fourchette	Frenulum labiorum pudendi
3555	Preputium clitoridis	Praeputium clitoridis	Prepuce of clitoris	Prepuce of clitoris		
3556	Frenulum clitoridis		Frenulum of clitoris	Frenulum of clitoris		
3557	Ostium externum urethrae femininae	Ostium urethrae externum	External orifice of female urethra	External orifice of female urethra	Female external urethral orifice; Female external urethral meatus	Ostium urethrae externum; Orificium urethrae externum
3558	Vestibulum vaginae		Vestibule of vagina	Vestibule of vagina	Vaginal vestibule	
3559	Fossa vestibuli vaginae		Vestibular fossa	Vestibular fossa		Fossa navicularis vestibuli vaginae
3560	Bulbus vestibuli		Bulb of vestibule	Bulb of vestibule		Corporis spongiosum clitoridis
3561	Commissura bulborum vestibuli		Commissure of bulbs of vestibule	Commissure of bulbs of vestibule		Pars intermedia bulborum
3562	Ostium vaginae		Vaginal orifice	Vaginal orifice		Orificium vaginae
3563	Glandula vestibularis major		Greater vestibular gland	Greater vestibular gland		Glandulae Bartholini; Bartholin's gland; Duverney's gland, Tiedemann's gland
3564	Glandulae vestibulares minores		Lesser vestibular glands	Lesser vestibular glands		
3565	Clitoris		Clitoris	Clitoris		
3566	Crus clitoridis		Crus of clitoris	Crus of clitoris		
3567	Corpus clitoridis		Body of clitoris	Body of clitoris		
3568	Glans clitoridis		Glans of clitoris	Glans of clitoris		
3569	Corpus cavernosum clitoridis		Corpus cavernosum of clitoris	Corpus cavernosum of clitoris		
3570	Septum corporum cavernosorum clitoridis		Septum of corpora cavernosa of clitoris	Septum of corpora cavernosa of clitoris		Septum pectiniforme
3571	Fascia clitoridis		Fascia of clitoris	Fascia of clitoris	Deep fascia of clitoris	

3572	Ligamentum suspensorium clitoridis		Suspensory ligament of clitoris	Suspensory ligament of clitoris		
3573	Ligamentum fundiforme clitoridis		Fundiform ligament of clitoris	Fundiform ligament of clitoris		
3574	SYSTEMA GENITALE MASCULINUM ♂		MALE GENITAL SYSTEM ♂	MALE GENITAL SYSTEM ♂		Organa genitalia masculina; Organa genitalia virilia; Male reproductive system
3575	Organa genitalia masculina interna		Male internal genitalia	Male internal genitalia	Male internal genital organs	Partes genitales masculinae internae; Partes genitales viriliae internae
3576	Testis	Orchis	Testis	Testis		Testicle
3577	Polus superior testis	Extremitas superior testis	Superior pole of testis	Superior pole of testis	Upper pole	Extremitas capitalis testis
3578	Polus inferior testis	Extremitas inferior testis	Inferior pole of testis	Inferior pole of testis	Lower pole	Extremitas caudalis testis
3579	Ligamentum scrotale		Scrotal ligament	Scrotal ligament		
3580	Facies lateralis testis		Lateral surface of testis	Lateral surface of testis		
3581	Facies medialis testis		Medial surface of testis	Medial surface of testis		
3582	Margo anterior testis		Anterior border of testis	Anterior border of testis		Margo liber testis
3583	Margo posterior testis		Posterior border of testis	Posterior border of testis		Margo mesorchicus testis
3584	Tunica vaginalis testis		Tunica vaginalis testis	Tunica vaginalis testis		Tunica vaginalis propria testis
3585	Tunica serosa tunicae vaginalis testis		Serosa of tunica vaginalis testis	Serosa of tunica vaginalis testis	Serous coat of tunica vaginalis testis	
3586	Tela subserosa tunicae vaginalis testis		Subserosa of tunica vaginalis testis	Subserosa of tunica vaginalis testis	Subserous layer of tunica vaginalis testis	
3587	Lamina parietalis tunicae vaginalis testis		Parietal layer of tunica vaginalis testis	Parietal layer of tunica vaginalis testis		Periorchium
3588	Cavitas tunicae vaginalis testis		Cavity of tunica vaginalis testis	Cavity of tunica vaginalis testis		Cavum tunicae vaginalis testis
3589	Lamina visceralis tunicae vaginalis testis		Visceral layer of tunica vaginalis testis	Visceral layer of tunica vaginalis testis		Epiorchium
3590	Ligamentum superius epididymidis	Ligamentum epididymidis superius	Superior ligament of epididymis	Superior ligament of epididymis		Plica capitis epididymidis
3591	Ligamentum inferius epididymidis	Ligamentum epididymidis inferius	Inferior ligament of epididymis	Inferior ligament of epididymis		Plica caudae epididymidis
3592	Sinus epididymidis		Sinus of epididymis	Sinus of epididymis		Bursa testicularis
3593	Tunica albuginea testis		Tunica albuginea of testis	Tunica albuginea of testis		
3594	Tunica vasculosa testis		Vascular layer of testis	Vascular layer of testis	Vascular coat of testis	
3595	Mediastinum testis		Mediastinum of testis	Mediastinum of testis		Corpus Highmori; Body of Highmore
3596	Septula testis		Septa testis	Septa testis		Saeptula testis
3597	Lobuli testis		Lobules of testis	Lobules of testis		
3598	Parenchyma testis		Parenchyma of testis	Parenchyma of testis		
3599	Tubuli seminiferi contorti		Convolutated seminiferous tubules	Convolutated seminiferous tubules	Seminiferous tubules	Tubuli contorti
3600	Tubuli seminiferi recti	Tubuli recti testis	Straight tubules	Straight tubules		
3601	Rete testis		Rete testis	Rete testis		Rete Halleri; Haller's rete
3602	Ductuli efferentes testis		Efferent ductules	Efferent ductules		
3603	Epididymis		Epididymis	Epididymis		<i>Endnote 516</i>
3604	Caput epididymidis		Head of epididymis	Head of epididymis		
3605	Lobuli epididymidis	Coni epididymidis	Lobules of epididymis	Lobules of epididymis	Conical lobules of epididymis	
3606	Corpus epididymidis		Body of epididymis	Body of epididymis		

3607	Cauda epididymidis		Tail of epididymis	Tail of epididymis		
3608	Ductus epididymidis		Duct of epididymis	Duct of epididymis		
3609	Ductuli aberrantes		Aberrant ductules	Aberrant ductules		
3610	(Ductulus aberrans superior)		(Superior aberrant ductule)	(Superior aberrant ductule)		
3611	(Ductulus aberrans inferior)		(Inferior aberrant ductule)	(Inferior aberrant ductule)		Haller's aberrant ductule <i>Endnote 517</i>
3612	Appendix testis		Appendix of testis	Appendix of testis		Appendix Morgagnii; Appendix of Morgagni; Hydatid of Morgagni <i>Endnote 518</i>
3613	(Appendix epididymidis)		(Appendix of epididymis)	(Appendix of epididymis)		
3614	(Paradidymis)		(Paradidymis)	(Paradidymis)		Organ of Giralde's; Organ of Giralde's; Waldeyer's organ <i>Endnote 519</i>
3615	Funiculus spermaticus		Spermatic cord	Spermatic cord		
3616	Fascia spermatica externa		External spermatic fascia	External spermatic fascia		
3617	Cremaster	Musculus cremaster	Cremaster	Cremaster	Cremaster muscle	Muscle of Riolan
3618	Fascia cremasterica		Cremasteric fascia	Cremasteric fascia		Fascia Cooperi
3619	Fascia spermatica interna		Internal spermatic fascia	Internal spermatic fascia		Tunica vaginalis communis
3620	(Vestigium processus vaginalis)		(Vestige of processus vaginalis)	(Vestige of processus vaginalis)		Rudimentum processus vaginalis
3621	Ductus deferens		Ductus deferens	Ductus deferens	Vas deferens	<i>Endnote 520</i>
3622	Pars scrotalis ductus deferentis		Scrotal part of ductus deferens	Scrotal part of ductus deferens		
3623	Pars funicularis ductus deferentis		Funicular part of ductus deferens	Funicular part of ductus deferens		
3624	Pars inguinalis ductus deferentis		Inguinal part of ductus deferens	Inguinal part of ductus deferens		
3625	Pars pelvica ductus deferentis		Pelvic part of ductus deferens	Pelvic part of ductus deferens		
3626	Ampulla ductus deferentis		Ampulla of ductus deferens	Ampulla of ductus deferens	Ampulla of vas deferens	
3627	Diverticula ampullae ductus deferentis		Diverticula of ampulla of ductus deferentis	Diverticula of ampulla of ductus deferentis		
3628	Tunica adventitia ductus deferentis		Adventitia of ductus deferens	Adventitia of ductus deferens	Adventitial coat of ductus deferens	
3629	Tunica muscularis ductus deferentis		Muscular layer of ductus deferens	Muscular layer of ductus deferens	Muscular coat of ductus deferens	
3630	Tunica mucosa ductus deferentis		Mucosa of ductus deferens	Mucosa of ductus deferens	Mucous membrane of ductus deferens	
3631	Glandula seminalis	Glandula vesiculosa; Vesicula seminalis	Seminal gland	Seminal gland	Seminal vesicle	<i>Endnote 521</i>
3632	Tunica adventitia glandulae seminalis		Adventitia of seminal gland	Adventitia of seminal gland	Adventitial coat of seminal gland	
3633	Tunica muscularis glandulae seminalis		Muscular layer of seminal gland	Muscular layer of seminal gland	Muscular coat of seminal gland	
3634	Tunica mucosa glandulae seminalis		Mucosa of seminal gland	Mucosa of seminal gland	Mucous membrane of seminal gland	
3635	Ductus excretorius glandulae seminalis		Excretory duct of seminal gland	Excretory duct of seminal gland		
3636	Ductus ejaculatorius		Ejaculatory duct	Ejaculatory duct		
3637	Prostata		Prostate	Prostate	Prostate gland	<i>Endnote 522</i>
3638	Basis prostatae		Base of prostate	Base of prostate	Base of prostate gland	Facies vesicalis prostatae
3639	Apex prostatae		Apex of prostate	Apex of prostate	Apex of prostate gland	
3640	Facies anterior prostatae		Anterior surface of prostate	Anterior surface of prostate		Facies publica prostatae
3641	Facies posterior prostatae		Posterior surface of prostate	Posterior surface of prostate		Facies rectalis prostatae

3642	Facies lateralis prostatae		Lateral surface of prostate	Lateral surface of prostate		
3643	Facies posterolateralis prostatae	Facies inferolateralis prostatae	Posterolateral surface of prostate	Posterolateral surface of prostate	Inferolateral surface of prostate	
3644	Pars lateralis prostatae	Lobus lateralis	Lateral part of prostate	Lateral part of prostate	Lateral lobe	Lobi prostatae dexter et sinister; Right and left lobes of prostate
3645	(Lobus medius prostatae)		(Middle lobe of prostate)	(Middle lobe of prostate)		Albarran's gland <i>Endnote 523</i>
3646	Pars glandularis prostatae		Glandular part of prostate	Glandular part of prostate		Corpus glandulare; Substantia glandularis <i>Endnote 524</i>
3647	Zona glandularum periurethralium prostatae	Pars glandularum periurethralium prostatae	Peri-urethral glandular zone of prostate	Periurethral glandular zone of prostate	Periurethral gland zone; Periurethral glandular part; Peri-urethral gland zone; Peri-urethral glandular part	Zona centralis prostatae; Pars centralis prostatae
3648	Zona transitionalis prostatae	Pars transitionalis prostatae	Transitional zone of prostate	Transitional zone of prostate	Transitional part of prostate	
3649	Zona peripherica prostatae	Pars peripheralis prostatae	Peripheral zone of prostate	Peripheral zone of prostate	Peripheral part of prostate	
3650	Commissura anterior prostatae	Isthmus prostatae; Commissura prostatae; Pars aglandularis prostatae	Anterior commissure of prostate	Anterior commissure of prostate	Isthmus of prostate; Commissure of prostate; Aglandular zone of prostate	Anterior muscular zone <i>Endnote 525</i>
3651	Parenchyma prostatae		Parenchyma of prostate	Parenchyma of prostate		Glandulae prostatae; Prostate glands; Lobuli prostatae; Lobules of prostate; Parenchyma glandulare <i>Endnote 526</i>
3652	Ductuli prostatici		Prostatic ducts	Prostatic ducts		Ductus prostatici
3653	Stroma fibromusculare prostatae		Fibromuscular tissue of prostate	Fibromuscular tissue of prostate		Substantia muscularis <i>Endnote 527</i>
3654	Capsula prostatae	Capsula prostatica	Capsule of prostate	Capsule of prostate		
3655	Fascia prostatae	Fascia prostatica	Fascia of prostate	Fascia of prostate		
3656	Fasciculus neurovascularis prostatae		Prostatic neurovascular bundle	Prostatic neurovascular bundle		
3657	Fascia prostatoseminalis	Fascia prostatoseminovesicularis	Prostato-seminal fascia	Prostatoseminal fascia	Prostato-seminal vesicular fascia	Denonvilliers' fascia
3658	Pars prostatica urethrae		Prostatic urethra	Prostatic urethra	Posterior urethra	See Urethra masculina (Ch. 8)
3659	Glandula bulbourethralis		Bulbo-urethral gland	Bulbourethral gland		Glandula Cowperi; Cowper's gland; Glands of Mery
3660	Ductus glandulae bulbourethralis		Duct of bulbo-urethral gland	Duct of bulbourethral gland		Ductus excretorius; Duct of Cowper's gland
3661	Organa genitalia masculina externa		Male external genitalia	Male external genitalia	Male external genital organs	Pudendum masculinum
3662	Penis		Penis	Penis		
3663	Radix penis		Root of penis	Root of penis		
3664	Corpus penis		Body of penis	Body of penis		
3665	Crus penis		Crus of penis	Crus of penis		Crus corporis cavernosi penis
3666	Dorsum penis		Dorsum of penis	Dorsum of penis		
3667	Facies urethralis penis		Urethral surface	Urethral surface		
3668	Glans penis		Glans penis	Glans penis		
3669	Corona glandis penis		Corona of glans penis	Corona of glans penis		

3670	Septum glandis penis		Septum of glans penis	Septum of glans penis		
3671	Collum glandis penis		Neck of glans penis	Neck of glans penis		
3672	Sulcus glandis penis		Sulcus of glans penis	Sulcus of glans penis		
3673	Glandulae preputiales	Glandulae preputiales	Preputial glands	Preputial glands		Glands of Tyson
3674	Ostium externum urethrae masculinae	Ostium urethrae masculinae externum	External orifice of male urethra	External orifice of male urethra	Male external urethral orifice; Male external urethral meatus	Orificium externum urethrae; Meatus externum urethrae; Meatus urethrae externum;
3675	Preputium penis	Praeputium penis	Prepuce of penis	Prepuce of penis	Foreskin	
3676	Frenulum preputii	Frenulum praeputii	Frenulum of penis	Frenulum of penis	Frenum of penis	
3677	Raphe penis		Raphe of penis	Raphe of penis		Rhaphe penis
3678	Corpus cavernosum penis		Corpus cavernosum of penis	Corpus cavernosum of penis		
3679	Trabeculae corporis cavernosi penis		Trabeculae of corpus cavernosum of penis	Trabeculae of corpus cavernosum of penis		Trabeculae corporum cavernosorum penis; Trabeculae of corpora cavernosa of penis
3680	Cavernae corporis cavernosi penis		Cavernous spaces of corpus cavernosum of penis	Cavernous spaces of corpus cavernosum of penis		Cavernae corporum cavernosorum penis; Cavernous spaces of corpora cavernosa penis
3681	Corpus spongiosum penis		Corpus spongiosum of penis	Corpus spongiosum of penis	Corpus cavernosum urethrae	Corpus cavernosum urethrae <i>Endnote 528</i>
3682	Pars spongiosa urethrae		Spongy urethra	Spongy urethra	Penile urethra; Anterior urethra	Pars cavernosa urethrae See Urethra masculina (Ch. 8)
3683	Trabeculae corporis spongiosi penis		Trabeculae of corpus spongiosum of penis	Trabeculae of corpus spongiosum of penis		
3684	Cavernae corporis spongiosi penis		Cavernous spaces of corpus spongiosum of penis	Cavernous spaces of corpus spongiosum of penis		<i>Endnote 529</i>
3685	Bulbus penis		Bulb of penis	Bulb of penis		Bulbus urethrae; Bulbus corporis cavernosi urethrae <i>Endnote 530</i>
3686	Tunica albuginea corporum cavernosorum penis		Tunica albuginea of corpora cavernosa penis	Tunica albuginea of corpora cavernosa penis		Tunica albuginea corporis cavernosi penis
3687	Tunica albuginea corporis spongiosi penis		Tunica albuginea of corpus spongiosum penis	Tunica albuginea of corpus spongiosum penis		
3688	Septum penis		Septum penis	Septum penis		Septum pectiniforme corporis cavernosi penis
3689	Fascia penis		Fascia of penis	Fascia of penis	Deep fascia of penis; Deep penile fascia	Buck's fascia; Fascia profunda penis
3690	Ligamentum suspensorium penis		Suspensory ligament of penis	Suspensory ligament of penis		
3691	Tela subcutanea penis		Subcutaneous tissue of penis	Subcutaneous tissue of penis	Superficial penile fascia; Superficial fascia of penis	Colles' fascia; Fascia superficialis penis
3692	Ligamentum fundiforme penis		Fundiform ligament of penis	Fundiform ligament of penis		<i>Endnote 531</i>
3693	Scrotum		Scrotum	Scrotum		
3694	Raphe scroti		Raphe of scrotum	Raphe of scrotum		Rhaphe scroti
3695	Tunica darti scroti	Tunica dartos scroti	Dartos fascia of scrotum	Dartos fascia of scrotum	Superficial fascia of scrotum	
3696	Septum scroti		Septum of scrotum	Septum of scrotum		
3697	Musculus dartos		Dartos muscle of scrotum	Dartos muscle of scrotum		
3698	Raphe perinei		Perineal raphe	Perineal raphe		Rhaphe perinei

Caput X: CAVITAS ABDOMINOPELVICA

Chapter 10: ABDOMINOPELVIC CAVITY

	Latin term	Latin synonym	UK English	US English	English synonym	Other
3699	Cavitas abdominopelvica		Abdominopelvic cavity	Abdominopelvic cavity		
3700	Cavitas abdominis	Cavitas abdominalis	Abdominal cavity	Abdominal cavity		Cavum abdominis
3701	Cavitas pelvis	Cavitas pelvica; Cavitas pelvina	Pelvic cavity	Pelvic cavity		Cavum pelvis
3702	Cavitas peritonealis		Peritoneal cavity	Peritoneal cavity		Cavum peritonei; Cavum peritoneaei
3703	Bursa omentalis		Omental bursa	Omental bursa	Epiploic bursa; Lesser sac	<i>Endnote 532</i>
3704	Foramen omentale	Foramen epiploicum	Omental foramen	Omental foramen	Epiploic foramen	Foramen Winslowi; Foramen of Winslow; Foramen omenti majoris <i>Endnote 533</i>
3705	Vestibulum bursae omentalis		Vestibule of omental bursa	Vestibule of omental bursa		<i>Endnote 534</i>
3706	Recessus superior bursae omentalis		Superior recess of omental bursa	Superior recess of omental bursa		Recessus cranialis bursae omentalis; Bursa omenti minoris <i>Endnote 535</i>
3707	Recessus inferior bursae omentalis		Inferior recess of omental bursa	Inferior recess of omental bursa		Recessus caudalis bursae omentalis; Bursa omenti majoris <i>Endnote 536</i>
3708	Recessus splenicus bursae omentalis	Recessus lienalis	Splenic recess of omental bursa	Splenic recess of omental bursa		
3709	Recessus abdominales cavitatis peritonealis		Abdominal recesses of peritoneal cavity	Abdominal recesses of peritoneal cavity		
3710	Recessus duodenalis superior		Superior duodenal fossa	Superior duodenal fossa		Recessus duodenomesocolicus cranialis
3711	Recessus duodenalis inferior		Inferior duodenal fossa	Inferior duodenal fossa		Recessus duodenomesocolicus caudalis
3712	Recessus paraduodenalis		Paraduodenal recess	Paraduodenal recess		
3713	Recessus retroduodenalis	Fossa retroduodenalis	Retroduodenal recess	Retroduodenal recess	Retroduodenal fossa	
3714	Recessus intersigmoideus		Intersigmoid recess	Intersigmoid recess		
3715	Recessus ileocaecalis superior		Superior ileocaecal recess	Superior ileocecal recess		Recessus iliocaecalis cranialis
3716	Recessus ileocaecalis inferior		Inferior ileocaecal recess	Inferior ileocecal recess		Recessus iliocaecalis caudalis
3717	Recessus retrocaecalis		Retrocaecal recess	Retrocecal recess		
3718	Recessus paracolici	Sulci paracolici	Paracolic gutters	Paracolic gutters	Paracolic recesses	
3719	Recessus subphrenicus		Subphrenic space	Subphrenic space		Recessus phrenicohepatici
3720	Recessus subhepaticus		Subhepatic space	Subhepatic space		
3721	Recessus hepatorenalis		Hepatorenal recess	Hepatorenal recess		Pouch of Morison; Morison's pouch
3722	Recessus pelvici cavitatis peritonealis		Pelvic recesses of peritoneal cavity	Pelvic recesses of peritoneal cavity		
3723	Fossa paravesicalis		Paravesical fossa	Paravesical fossa		<i>Endnote 537</i>
3724	Excavatio vesicouterina ♀		Vesico-uterine pouch ♀	Vesicouterine pouch ♀		
3725	Fossa ovarica ♀		Ovarian fossa ♀	Ovarian fossa ♀		<i>Endnote 538</i>
3726	Excavatio rectouterina ♀		Recto-uterine pouch ♀	Rectouterine pouch ♀		Cavum Douglasi; Pouch of Douglas
3727	Excavatio rectovesicalis ♂		Recto-vesical pouch ♂	Rectovesical pouch ♂		
3728	Fossa pararectalis		Pararectal fossa	Pararectal fossa		

3729	Peritoneum		Peritoneum	Peritoneum		Peritonaeum
3730	Tunica serosa peritonei		Serosa of peritoneum	Serosa of peritoneum		
3731	Tunica subserosa peritonei		Subserosa of peritoneum	Subserosa of peritoneum		
3732	Peritoneum viscerale		Visceral peritoneum	Visceral peritoneum		Peritonaeum viscerale
3733	Peritoneum mesentericum		Mesenteric peritoneum	Mesenteric peritoneum		
3734	Peritoneum parietale		Parietal peritoneum	Parietal peritoneum		Peritonaeum parietale
3735	Pars diaphragmatica peritonei		Diaphragmatic part of peritoneum	Diaphragmatic part of peritoneum	Diaphragmatic part of parietal peritoneum	
3736	Pars anterolateralis peritonei		Anterolateral part of peritoneum	Anterolateral part of peritoneum	Anterolateral abdominal part of parietal peritoneum	
3737	Pars posterior peritonei		Posterior part of peritoneum	Posterior part of peritoneum	Posterior abdominal part of parietal peritoneum	
3738	Pars pelvica peritonei		Pelvic part of peritoneum	Pelvic part of peritoneum	Pelvic part of parietal peritoneum	Urogenital peritoneum
3739	Structurae peritoneales		Peritoneal structures	Peritoneal structures		
3740	Mesenterium		Mesentery	Mesentery		Mesostenium
3741	Peritoneum mesenterii		Peritoneum of mesentery	Peritoneum of mesentery		
3742	Lamina propria mesenterii		Lamina propria of mesentery	Lamina propria of mesentery		Membrana propria mesenterii <i>Endnote 539</i>
3743	Radix mesenterii		Root of mesentery	Root of mesentery		Radix mesostenii
3744	Mesocolon		Mesocolon	Mesocolon		
3745	Mesocolon transversum		Transverse mesocolon	Transverse mesocolon		Mesocolon
3746	(Mesocolon ascendens)		(Ascending mesocolon)	(Ascending mesocolon)		
3747	(Mesocolon descendens)		(Descending mesocolon)	(Descending mesocolon)		
3748	Mesocolon sigmoideum		Sigmoid mesocolon	Sigmoid mesocolon		Mesosigmoideum
3749	Mesoappendix		Meso-appendix	Mesoappendix		Mesenteriolium processus vermiformis <i>Endnote 540</i>
3750	Omentum minus		Lesser omentum	Lesser omentum		<i>Endnote 541</i>
3751	Ligamentum hepatophrenicum		Hepatophrenic ligament	Hepatophrenic ligament		
3752	Ligamentum hepatooesophageum	Ligamentum hepatooesophageale	Hepato-oesophageal ligament	Hepatooesophageal ligament		
3753	Ligamentum hepatogastricum		Hepatogastric ligament	Hepatogastric ligament		Pars hepatogastrica
3754	Ligamentum hepatoduodenale		Hepatoduodenal ligament	Hepatoduodenal ligament		Pars hepatoduodenalis
3755	(Ligamentum hepatocolicum)		(Hepatocolic ligament)	(Hepatocolic ligament)		
3756	Trigonum cystohepaticum		Cystohepatic triangle	Cystohepatic triangle	Cystohepatic trigone	Triangle of Calot
3757	Omentum majus		Greater omentum	Greater omentum		
3758	Encomboma omentale		Omental apron	Omental apron		<i>Endnote 542</i>
3759	Ligamentum gastrophrenicum		Gastrophrenic ligament	Gastrophrenic ligament		Pars phrenicogastrica omenti majoris
3760	Ligamentum gastrosplenicum		Gastrosplenic ligament	Gastrosplenic ligament		Ligamentum gastrolienale; Gastrolienal ligament; Pars gastrolienalis omenti majoris
3761	Plica presplenica	Plica praesplenica	Presplenic fold	Presplenic fold		
3762	Ligamentum gastrocolicum		Gastrocolic ligament	Gastrocolic ligament		Pars gastromesocolica omenti majoris <i>Endnote 543</i>

3763	(Plica gastroomentalis)		(Gastro-omentalis fold)	(Gastroomentalis fold)		Gastroomentalis fold of Morgenstern <i>Endnote 544</i>
3764	Ligamentum phrenicosplenicum		Phrenicosplenic ligament	Phrenicosplenic ligament		Ligamentum phrenicocoliciale; Phrenicocolic ligament; Plicae phrenicocolicales
3765	Ligamentum splenorenale		Splenorenal ligament	Splenorenal ligament		Ligamentum lienorenale; Lienorenal ligament
3766	Ligamentum pancreaticosplenicum		Pancreaticosplenic ligament	Pancreaticosplenic ligament		Ligamentum pancreaticocoliciale; Pancreaticocolic ligament
3767	Ligamentum pancreaticocoliciale		Pancreaticocolic ligament	Pancreaticocolic ligament		
3768	Ligamentum splenocoliciale		Splenocolic ligament	Splenocolic ligament		Ligamentum lienocoliciale; Lienocolic ligament
3769	Ligamentum phrenicocoliciale		Phrenicocolic ligament	Phrenicocolic ligament		Plica phrenicocolica
3770	Ligamenta peritonealia hepatis		Peritoneal ligaments of liver	Peritoneal ligaments of liver		Ligamenta hepatis; Peritoneal attachments of liver
3771	Ligamentum falciforme		Falciform ligament	Falciform ligament		Mesohepaticum ventrale <i>Endnote 545</i>
3772	Ligamentum coronarium		Coronary ligament	Coronary ligament		
3773	Pars anterior ligamenti coronarii	Lamina anterior ligamenti coronarii	Anterior part of coronary ligament	Anterior part of coronary ligament	Anterior layer of coronary ligament	
3774	Pars posterior ligamenti coronarii	Lamina posterior ligamenti coronarii	Posterior part of coronary ligament	Posterior part of coronary ligament	Posterior layer of coronary ligament	
3775	Ligamentum triangulare dextrum		Right triangular ligament	Right triangular ligament		Mesohepaticum laterale dextrum
3776	Ligamentum triangulare sinistrum		Left triangular ligament	Left triangular ligament		Mesohepaticum laterale sinistrum
3777	Ligamentum hepatorenale		Hepatorenal ligament	Hepatorenal ligament		
3778	Structurae peritoneales parietales posteriores		Posterior parietal peritoneal structures	Posterior parietal peritoneal structures		Peritoneum parietale posterius
3779	Plica gastropancreatica		Gastropancreatic fold	Gastropancreatic fold		Septum bursarum; Ligamentum gastropancreaticum <i>Endnote 546</i>
3780	Plica hepatopancreatica		Hepatopancreatic fold	Hepatopancreatic fold		
3781	Musculus suspensorius duodeni	Ligamentum suspensorium duodeni	Suspensory muscle of duodenum	Suspensory muscle of duodenum	Suspensory ligament of duodenum	Ligament of Treitz
3782	Pars phrenicocolicae musculi suspensorii duodeni	Pars superior musculi suspensorii duodeni	Phrenicocolic part of suspensory muscle of duodenum	Phrenicocolic part of suspensory muscle of duodenum	Superior part of suspensory muscle of duodenum	Cranial part of suspensory muscle of duodenum
3783	Pars coeliacoduodenalis musculi suspensorii duodeni	Pars inferior musculi suspensorii duodeni	Coeliacoduodenal part of suspensory muscle of duodenum	Celiacoduodenal part of suspensory muscle of duodenum	Inferior part of suspensory muscle of duodenum	Caudal part of suspensory muscle of duodenum
3784	Plica duodenojejunalis	Plica duodenalis superior	Duodenojejunal fold	Duodenojejunal fold	Superior duodenal fold	Plica duodenomesocolica cranialis <i>Endnote 547</i>
3785	Plica duodenomesocolica	Plica duodenalis inferior	Duodenomesocolic fold	Duodenomesocolic fold	Inferior duodenal fold	Plica duodenomesocolica caudalis <i>Endnote 548</i>
3786	Plica paraduodenalis		Paraduodenal fold	Paraduodenal fold		
3787	Plica caecalis vascularis		Vascular fold of caecum	Vascular fold of cecum	Vascular caecal fold; Vascular cecal fold; Posterior cecal fold; Superior ileocecal fold	Plica iliocaecalis cranialis
3788	Plica ileocaecalis		Ileocaecal fold	Ileocaecal fold	Inferior ileocecal fold	Plica iliocaecalis caudalis; Bloodless fold of Treves

3789	Plicae caecales		Caecal folds	Cecal folds		
3790	Structurae peritoneales parietales anteriores		Anterior parietal peritoneal structures	Anterior parietal peritoneal structures		Peritoneum parietale anterius
3791	Plica umbilicalis mediana		Median umbilical fold	Median umbilical fold		Plica umbilicalis media; Medial umbilical fold; Urachus <i>Endnote 549</i>
3792	Fossa supramesocolica		Supramesocolic fossa	Supramesocolic fossa	Supramesocolic fovea	
3793	Plica umbilicalis medialis		Medial umbilical fold	Medial umbilical fold		Plica umbilicalis lateralis <i>Endnote 550</i>
3794	Fossa inguinalis medialis		Medial inguinal fossa	Medial inguinal fossa	Medial inguinal fovea	
3795	Trigonum inguinale		Inguinal triangle	Inguinal triangle		Hesselbach's triangle <i>Endnote 551</i>
3796	Plica umbilicalis lateralis	Plica epigastrica	Lateral umbilical fold	Lateral umbilical fold	Epigastric fold	<i>Endnote 552</i>
3797	Fossa inguinalis lateralis		Lateral inguinal fossa	Lateral inguinal fossa	Lateral inguinal fovea	
3798	Structurae peritoneales pelvicae		Pelvic peritoneal structures	Pelvic peritoneal structures		
3799	Plica vesicalis transversa		Transverse vesical fold	Transverse vesical fold		<i>Endnote 553</i>
3800	Ligamentum latum uteri ♀		Broad ligament of uterus ♀	Broad ligament of uterus ♀		Plica lata uteri
3801	Mesometrium ♀		Mesometrium ♀	Mesometrium ♀		
3802	Mesosalphinx ♀		Mesosalphinx ♀	Mesosalphinx ♀		
3803	Mesovarium ♀		Mesovarium ♀	Mesovarium ♀		
3804	Trigonum parietale laterale pelvis ♀		Pelvic lateral wall triangle ♀	Pelvic lateral wall triangle ♀		<i>Endnote 554</i>
3805	Ligamentum suspensorium ovarii ♀		Suspensory ligament of ovary ♀	Suspensory ligament of ovary ♀	Infundibulopelvic ligament	Plica suspensoria ovarii <i>Endnote 555</i>
3806	Plica rectouterina ♀		Recto-uterine fold ♀	Rectouterine fold ♀		Plica Douglasi; Fold of Douglas
3807	Plica rectovesicalis ♂		Recto-vesical fold ♂	Rectovesical fold ♂		
3808	Fasciae viscerales cavitatis abdominopelvicae		Visceral fasciae of abdominopelvic cavity	Visceral fasciae of abdominopelvic cavity	Visceral fascia of abdominopelvic cavity	Fascia visceralis
3809	Fasciae viscerales abdominis	Fasciae viscerales abdominales	Abdominal visceral fasciae	Abdominal visceral fasciae	Abdominal visceral fascia	Fascia visceralis abdominalis
3810	Fascia propria organi abdominalis		Fascia of abdominal organ	Fascia of abdominal organ		
3811	Fasciae viscerales pelvis	Fasciae viscerales pelvicae	Pelvic visceral fasciae	Pelvic visceral fasciae	Pelvic visceral fascia	Fascia visceralis pelvis
3812	Fascia propria organi pelvici		Fascia of pelvic organ	Fascia of pelvic organ		
3813	Spatium extraperitoneale		Extraperitoneal space	Extraperitoneal space		
3814	Spatium retroperitoneale		Retroperitoneal space	Retroperitoneal space		
3815	Corpus adiposum pararenale		Pararenal fat body	Pararenal fat body	Paranephric fat	
3816	Capsula adiposa renis		Perirenal fat capsule	Perirenal fat capsule	Perinephric fat	
3817	Fasciae retroperitoneales		Retroperitoneal fasciae	Retroperitoneal fasciae	Retroperitoneal fascia	Fasciae extraperitoneales spatii retroperitonealis
3818	Fascia lateroconalis		Lateroconal fascia	Lateroconal fascia		
3819	Fascia renalis		Renal fascia	Renal fascia	Perirenal fascia	Toldt's fascia
3820	Lamina anterior fasciae renalis		Anterior layer of renal fascia	Anterior layer of renal fascia	Anterior perirenal fascia	Gerota's fascia
3821	Lamina posterior fasciae renalis		Posterior layer of renal fascia	Posterior layer of renal fascia	Posterior perirenal fascia	Fascia of Zuckerkandl

3822	Spatium retropubicum		Retropubic space	Retropubic space		Spatium praevesicale; Cave of Retzius <i>Endnote 556</i>
3823	Spatium retroinguinale		Retro-inguinal space	Retroinguinal space		Space of Bogros
3824	Spatium infraperitoneale	Spatium subperitoneale	Infraperitoneal space	Infraperitoneal space	Subperitoneal space	Spatium retroperitoneale pelvis
3825	Fasciae extraperitoneales pelvis	Fasciae endopelviccae	Pelvic extraperitoneal fasciae	Pelvic extraperitoneal fasciae	Pelvic extraperitoneal fascia; Endopelvic fascia	Fascia endopelvina; Fascia infraperitonealis; Infraperitoneal fascia <i>Endnote 557</i>
3826	Ligamentum mediale puboprostaticum ♂	Ligamentum pubovesicale	Medial puboprostatic ligament ♂	Medial puboprostatic ligament ♂	Pubovesical ligament	
3827	Ligamentum mediale pubovesicale ♀		Medial pubovesical ligament ♀	Medial pubovesical ligament ♀		
3828	Ligamentum laterale puboprostaticum ♂	Ligamentum puboprostaticum	Lateral puboprostatic ligament ♂	Lateral puboprostatic ligament ♂	Puboprostatic ligament	Denonvilliers' ligament
3829	Ligamentum laterale pubovesicale ♀		Lateral pubovesical ligament ♀	Lateral pubovesical ligament ♀		
3830	Ligamentum laterale vesicae		Lateral ligament of bladder	Lateral ligament of bladder		
3831	Fascia rectoprostatica ♂	Septum rectovesicale	Rectoprostatic fascia ♂	Rectoprostatic fascia ♂	Rectovesical septum	Fascia peritoneoperinealis <i>Endnote 558</i>
3832	Fascia rectovaginalis ♀	Septum rectovaginale	Rectovaginal fascia ♀	Rectovaginal fascia ♀	Rectovaginal septum	Fascia peritoneoperinealis
3833	Ligamentum laterale recti	Ligamentum recti laterale	Lateral ligament of rectum	Lateral ligament of rectum	Rectal stalk	
3834	Ligamentum proprium ovarii ♀	Ligamentum ovarii proprium; Ligamentum uteroovaricum	Proper ovarian ligament ♀	Proper ovarian ligament ♀	Ligament of ovary; Round ligament of the ovary	Chorda uteroovarica
3835	Ligamentum teres uteri ♀		Round ligament of uterus ♀	Round ligament of uterus ♀		Chorda uteroinguinalis; Chorda teres; Ligament of Hunter; Hunter's ligament
3836	Parametrium ♀		Parametrium ♀	Parametrium ♀		<i>Endnote 559</i>
3837	Paracervix ♀		Paracervix ♀	Paracervix ♀		<i>Endnote 560</i>
3838	Ligamentum pubocervicale ♀		Pubocervical ligament ♀	Pubocervical ligament ♀		
3839	Ligamentum cardinale ♀	Ligamentum transversum cervicis	Cardinal ligament ♀	Cardinal ligament ♀	Transverse cervical ligament; Lateral cervical ligament	Mackenrodt's ligament
3840	Ligamentum uterosacrale ♀	Ligamentum rectouterinum	Uterosacral ligament ♀	Uterosacral ligament ♀	Rectouterine ligament; Recto-uterine ligament	Ligament of Petit
3841	Musculi leves spatii infraperitonealis	Musculi nonstriati spatii infraperitonealis	Smooth muscles of infraperitoneal space	Smooth muscles of infraperitoneal space	Nonstriated muscles of infraperitoneal space	
3842	Musculus pubovesicalis		Pubovesicalis muscle	Pubovesicalis muscle		
3843	Musculus rectovesicalis		Rectovesicalis muscle	Rectovesicalis muscle		<i>Endnote 561</i>
3844	Musculus uterosacralis ♀	Musculus rectouterinus	Uterosacralis muscle ♀	Uterosacralis muscle ♀	Uterosacral muscle; Rectouterine muscle; Recto-uterine muscle; Rectouterinus muscle	
3845	Musculus vesicoprostaticus ♂		Vesicoprostaticus muscle ♂	Vesicoprostaticus muscle ♂		
3846	Musculus vesicovaginalis ♀		Vesicovaginalis muscle ♀	Vesicovaginalis muscle ♀		
3847	Musculus rectococcygeus		Rectococcygeus muscle	Rectococcygeus muscle		Musculus rectococcygicus
3848	Musculi rectourethrales	Musculi anorectoperineales	Recto-urethral muscles	Rectourethral muscles	Anorectoperineal muscles	

3849	Musculus rectoperinealis	Musculus rectourethralis superior	Rectoperinealis muscle	Rectoperinealis muscle	Rectourethralis superior muscle; Superior rectourethral muscle; Recto-urethralis superior muscle	
3850	Musculus anoperinealis	Musculus rectourethralis inferior	Anoperinealis muscle	Anoperinealis muscle	Rectourethralis inferior muscle; Inferior rectourethral muscle; Recto-urethralis inferior muscle	

ENDNOTES

406 *Papilla parotidea*. A small papilla marks the orifice of the parotid duct in the mucous membrane of the cheek. It can readily be recognized and is used to inject radio-opaque fluid into the duct and its branches. It was not named in the B.N.A. [PNA, 1955]

407 *Palatum durum*. The term "Palatum durum" should be differentiated from the term "Palatum osseum" which has already been given to the bony palate in the section on Osteology. [PNA, 1955]

408 *Palatum molle*. [*Velum palatinum*] has been added as an alternative term. [NA3, 1966]

409 *Gingiva*. Margo gingivalis, Papilla gingivalis [interdentalis] and Sulcus gingivalis are new additions. [NA4, 1977]

410 *Cavitas oris*. The Committee have followed the Histology Subcommittee in substituting *Cavitas* for *Cavum* throughout this section. [NA4, 1977]

411 *Glandulae salivariae*. Terms for *Glandulae salivariae* have been rearranged to accord with Nomina Histologica. [NA4, 1977]

412 *Glandula parotidea*. The current surgical description of the Glandula parotis has not been accepted, as it fails to represent anatomical findings. [PNA, 1955]

413 *Glandula submandibularis*. The reasons for the change in the name of the submaxillary gland will be obvious. The same change was introduced in the J.N.A. and the B.R. [PNA, 1955]

414 *Periodontium*. This term was preferred to the B.N.A. term "Periosteum alveolare" for it would appear that it is in constant use amongst dental surgeons. [PNA, 1955] The periodontium consists of the periodontal ligament, cementum, alveolar bone and gingiva.

415 *Pars anterior linguae*. [*Pars presulcalis*]. This informative term [Pars presulcalis] has been added to provide a means of distinguishing the major divisions of the dorsum linguae. [NA4, 1977]

416 *Sulcus terminalis linguae*. At the boundary line between the anlagen there remains, as a rule throughout life, an angular broken furrow, the Sulcus terminalis linguae. The posterior end of the furrow terminates in the Foramen caecum while the anterior end terminates in front of the Arcus palatoglossus on either side. The arched line of the Papillae vallatae lies 5-8 mm. in front of the Sulcus terminalis in the region of the body proper of the tongue. [BNA, 1895]

417 *Pars posterior linguae*. [*Pars postsulcalis*]. This informative term [Pars postsulcalis] has been added to provide a means of distinguishing the major divisions of the dorsum linguae. [NA4, 1977]

418 *Foramen caecum linguae*. From the Foramen caecum a duct, the Ductus lingualis, often extends to a depth of ½ to 1 cm. or even more in the direction of the hyoid bone. This duct is a remnant of the embryonic Ductus thyreoglossus, which at the end of the first month extended from the oro-pharyngeal cavity to the median anlage of the thyroid gland. [BNA, 1895]

419 *Fauces*. This term includes a triangular area on the lateral wall of the pharynx which provides the site for the Palatine tonsil. It is convenient to include the "Velum palatinum" as the roof of the isthmus faucium. [PNA, 1955]

420 *Plica triangularis*. The Arcus glossopalatinus, originating from two pharyngeal arches, ends medialward in a sharply defined triangular fold of mucous membrane, the Plica triangularis. The latter begins narrow above and broadens at its junction with the tongue. [BNA, 1895] The Plica triangularis is a fold of mucous membrane of variable size extending backwards from the Arcus palatoglossus and covering the anteroinferior part of the Tonsilla palatina: it is said to be most evident in late fetal life and helps to bound the Fossa tonsillaris. [NA2, 1961]

421 *Plica semilunaris*. This term did not appear in the P.N.A. It is a curved fold connecting the Arcus palatoglossus to the Arcus palatopharyngeus, it always contains lymphoid tissue and forms the upper boundary of the Fossa supratonsillar. [NA2, 1961]

422 *Fossa tonsillaris*. Posteriorly and laterally [to the Plica triangularis] lies a recess, the Sinus tonsillaris, which is deep in the fetus and from the base of which the pharyngeal tonsil originates. According to the size and extension of the adenoid proliferation the following different possibilities may arise: 1. The tonsil stands out from the rest of the sinus as a sharply defined elevation and above it lies the Fossa supratonsillar which extends upward for some distance. 2. The tonsil almost entirely fills the sinus yet the Fossa supratonsillar may still be open. The Plica triangularis flatly overlies the lower part of the tonsil and coalesces with it, but without losing its sharp outline. 3. Lymph nodules may be formed on the free surface of the Plica triangularis and in extreme cases their delimitation from the tonsil is lost. [BNA, 1895]

423 *Fossa supratonsillar*. The curved fold which connects the Arcus palatoglossus to the Arcus palatopharyngeus and always contains lymphoid tissue, was not regarded as a part of the tonsil. [PNA, 1955]

424 *Bursa pharyngea*. In regard to the Bursa pharyngea I refer also to the detailed discussion by Merkel (1. c. p. 413). In my opinion the Bursa pharyngea must be brought into relation with the archings of the posterior pharyngeal wall caused by the Mm. recti capitis anteriores. If observed from the posterior side, the pharynx shows three ridge like prominences in the region of their attachments. The two lateral ridges are the pouches of Rosenmuller seen from without. The ridge lying in the medial plane attached to the Tuberculum pharyngeum oss. occipitalis pushes between the two muscle attachments and it corresponds, before a profuse development of the tonsil occurs, to a median longitudinal furrow on the inner surface of the posterior wall of the pharynx. The pharyngeal tonsil, similar to the lingual tonsil, shows at the time of its first appearance a system of downward converging folds with intervening furrows. The middle one of these furrows leads to the Bursa pharyngea; therefore, Merkel readily interpreted the Bursa as a median slit of the tonsil. [BNA, 1895]

425 *Torus levatorius*. This term designates the fold of mucous membrane which covers the Mm. levator veli palatini in the lateral wall of the nasal part of the pharynx and forms a slight projection. [PNA, 1955]

426 *Recessus pharyngeus [Rosenmuller]*. Merkel, in his Topographic Anatomy (Vol I. p. 416), differentiates after Tourtual the Recessus infundibuliformis [Rosenmuller] from the lateral groove of the pharynx leading to it; the latter he designates with Tourtual as Sinus faucium lateralis. The Commission has not adopted this term. Characteristic for Rosenmuller's recessus is its position behind the cartilaginous Tuba Eustachii, while the Tourtual-Merkel's Sinus lateralis is situated farther down behind the Plica salpingopharyngea. [BNA, 1895]

427 *Vallecula epiglottica*. The names for this fossa and its associated folds were included in the B.N.A. in the section dealing with the larynx. The names given have not been changed but their position in the list has been considered modified. [PNA, 1955]

428 *Oesophagus*. Oesophagus is still current and etymologically correct. The diphthong is also a guide to pronunciation. [NA4, 1977]

429 *Tendo crico-oesophageus*. This term was not included in the B.N.A. but the structure designated is of importance as it gives origin to the longitudinal fibres of the oesophagus from the upper part of the posterior aspect of the lamina of the cricoid cartilage. [PNA, 1955]

430 *Gaster*. This alternative term for the "Ventriculus" is inserted here as in the B.N.A., because the use of the adjective "Ventricularis" would be misleading and the adjective "Gastricus" has long been in general use on this account. [PNA, 1955] Despite the fact that almost everything associated with the "ventriculus" is *gastric*, the Committee were by majority unable to prefer *gaster*. [NA4, 1977] Since almost everything associated with the "ventriculus" is *gastric*, the Committee preferred *gaster*. [NA5, 1983]

431 *Incisura angularis*. This term has come into general use since the introduction of the X-rays, and the adoption of the normal practice of utilizing the erect attitude when photographing the barium-filled stomach. It is always obvious as the most dependent point on the lesser curvature. The "Incisura cardiaca" and other Incisurae in connection with the alimentary tract have a similar origin. [PNA, 1955]

432 *Tela subserosa*. This term has been inserted here and at other appropriate points in the list. [NA2, 1961]

433 *Areae gastricae*. Areae gastricae are elevations of the mucous membrane of the stomach which correspond to glandular groups existing especially in the Etat mamelonné but also under other conditions. [BNA, 1895]

434 *Fornix gastris*. The Russian Nomenclatural Commission suggested *fornix ventriculi* as a useful term in radiological anatomy. [NA4, 1977]

435 *Intestinum tenue*. Many of the general terms below this heading (e.g., tunica serosa) were repeated under every subdivision of the alimentary canal in the 3rd edition. These redundancies have been removed. They are, of course, histological and micro-anatomical terms which might be omitted altogether. [NA4, 1977]

436 *Tunicae muscularis intestini tenuis*. Stratum helicoidale longi gradus/Stratum helicoidale brevis gradus. These new terms recognize that the disposition of the fibres in the muscular layers of the wall of the small intestine is not truly longitudinal or circular but helicoidal with a long pitch and a short pitch respectively. Carey E.J. 1921. "Studies on the Structure and Function of the Small Intestine." Anat Rec 21: 189-216. [TA, 1998]

437 *Bulbus duodeni*. [*Ampulla duodeni*]. A new term to cover the "duodenal cap" of radiological anatomy. A true duodenal ampulla is present in some domesticated animals. [NA4, 1977]

438 *Pars horizontalis duodeni*. The majority of anatomists regard the horizontal and inferior parts of the duodenum as the same and this is indicated in the terminology now adopted. [NA2, 1961]

439 *Caecum*. This adjective is here used as a noun, and Rectum is used in a similar manner. The committee was of opinion that use and wont had already determined this procedure. [PNA, 1955]

440 *Ostium ileale*. [*Valva ileocaecalis*]. The word "Valva" is also used in connection with the orifices of the heart. The B.N.A. "Valvula coli" was changed to this term, which, it was felt, was more accurate. It is appreciated now that the functioning valve is the sphincter muscle of the terminal ileum and the lips of the valve need no longer be named. The Frenulum of the valve exists as a vestige. [PNA, 1955] *Valva* is preferable to *valvula* (B.N.A.). [NA4, 1977] The ileal orifice is found at the apex of the *papilla ilealis*. While the orifice may have lips which meet at the frenula, it is no longer appropriate to describe these structures as constituting an ileocaecal valve, the mechanism for closure of the orifice lying in the terminal ileum. Rosenberg J.C. and DiDio L.J.A. 1969. "In Vivo Appearance and Function of the Ileum as Observed Directly Through a Caecostomy." Am J Gastroenterol 52: 411-419. [TA, 1998]

441 *Appendix vermiformis*. The B.N.A. term "Processus vermiformis" has never been adopted generally and the Committee was of opinion that the term "Appendix", on account of its pathological form "appendicitis", should replace the B.N.A. [PNA, 1955]

442 *Tunica muscularis coli*. The fact that the colon has a longitudinal muscular coat, which is thick in the teniae and very thin between them, is indicated by the introduction of the Stratum longitudinale and the mode of the indentation adopted. [NA2, 1961]

443 *Rectum*. These terms [e.g., *rectum*, *caecum*] are really adjectives qualifying *intestinum*. Custom has made them nouns (as in the case of *duodenum*). The Committee accepted this as *fait accompli*. [NA4, 1977]

444 *Canalis analis*. [*Pars analis recti*]. This region, of such practical importance, is treated in French anatomies in a more detailed way than in German textbooks. Sappey [*Traité d'Anatomie descriptive*] describes Morgagni's Valvulae semilunares, the number of which he establishes as 3-8, as a rule 5 or 6. They lie at the lower margin of the Sphincter ani internus. Through a union of their terminations the Columnae ani are formed. The sinuses surrounded by Valvulae ani may easily become the seat of infection and the resulting abscesses and fistulae (Ribes). [BNA, 1895] It was felt that this portion of the gut was of sufficient importance to justify an independent name, and that the "Columnae rectales" and the "Sinus rectales" would be more appropriately named "Columnae anales" and "Sinus anales". The "Valvulae anales" are so important clinically that they fully justify the name given. [PNA, 1955] The Zona haemorrhoidalis of the 3rd edition has been omitted by general agreement. It is a pathological concept. The associated veins and venous plexus are no longer qualified as "haemorrhoidal". [NA4, 1977]

445 *Anus*. There were numerous requests for the addition of the term Anus. [NA2, 1961]

446 *Hepar*. The segments of the hepatic lobes are now given names. [NA3, 1966] The division into lobes is based on superficial features; divisions into segments is based upon the ramification of the bile ducts and hepatic vessels. The two modes do not entirely coincide. Moreover, there is not yet complete agreement between authorities on segmentation. Therefore the Committee decided to leave the terms

unchanged, though admitting that they are in some details unsatisfactory. The principal schemes so far propounded are: by: C.-H. Hjortsjö (*Acta Anat.* 11, 599, 1951, and *Lunds Univ. Arsskt.* N.F. 44, 1948), J. E. Healey and P.C. Schroy (*Arch. Surg. Chicago* 66, 599, 1953), C. Couinaud (*Presse méd.* 62, 709, 1954). [NA4, 1977]

447 *Area nuda hepatis*. The bare area of the liver was not designated in the P.N.A. [NA2, 1961]

448 *Fossa vesicae felleae*. The terms “Fossa sagittalis (dextra et sinistra)” appeared to be unnecessary and are omitted. [PNA, 1955]

449 *Incisura ligamenti teretis*. In the adult the notch on the inferior border of the liver is occupied by the Ligamentum teres. [PNA, 1955]

450 *Lobus dexter hepatis*. [*Lobi hepatis*]. These are the traditional right, left, [caudate] and quadrate lobes that were based on external appearance and are not functional entities. For this reason and because *lobus* has been used in different ways by different groups and nationalities, the traditional terms are expected to become redundant. The new terms [below, *Partes et segmenta*] accommodate the different usages. Van Damm J.-P. J. 1993. “Behavioral Anatomy of the Abdominal Arteries.” *Surg Clin North Am* 73: 699-725. [TA, 1998]

451 *Capsula fibrosa perivascularis*. This term designates the connective tissue which was formerly known as Glisson’s capsule. [PNA, 1955]

452 *Pars sinistra hepatis*. [*Segmentatio hepatis: lobi, partes, divisiones et segmenta*]. These are the developmental, functional and surgically separable units of the liver and are based on the distribution of the *v. portae hepatis*, *aa. hepaticae* and *ductus hepatici*. The segments are numbered according to Couinaud (1957): the *segmentum posterius*, which corresponds to the *lobus caudatus*, is numbered as I and the remainder II-VIII clockwise from the left beginning with the *segmentum posterius laterale sinistrum*. The *divisio lateralis sinistra* (II & III) is separated from the *divisio medialis sinistra* (IV) and the *pars posterior hepatis* by the *fissura umbilicalis*. The *pars hepatis sinistra* and the *pars hepatis dextra* are separated by an oblique plane, *fissura portalis principalis*, that runs anteriorly from a line between the long axis of the *fossa vesicae biliaris* and the middle of the *vena cava inferior*, as it lies in contact with the liver posteriorly and transects the *lobus quadratus*. The *divisio medialis dextra* (V & VIII) is separated from the *divisio lateralis dextra* (VI & VII) by the *fissura portalis dextra*. Couinaud C. 1957. *Le foie – Etudes Anatomiques et Chirurgicales*. Paris: Masson. [TA, 1998]

453 *Vesica biliaris*. [*Vesica fellea*]. A minority of the Committee recommended the substitution of the internationally familiar *biliaris* for *fellea*. The later is completely unfamiliar, even to many Latinists and erudite scholars. [NA4, 1977]

454 *Ductus hepaticus communis*. The subdivisions of the hepatic ducts are now given names. [NA3, 1966] More detailed subdivision of the biliary ducts was not approved by the Committee. [NA4, 1977]

455 *Ductus biliaris*. Four portions of the bile duct were named by Skandalakis et al.: supraduodenal, retroduodenal, pancreatic, and intramural. Skandalakis LJ, Gray SW, Colborn GL, Skandalakis JE. 1987. Surgical anatomy of the liver and associated extrahepatic structures. Part IV: Surgical anatomy of the hepatic vessels and the extrahepatic biliary tract. *Contemp Surg* 30:25-36.

456 *Sphincter ductus biliaris*. [*M. sphincter ductus choledochi*]. There is a sphincter at the lower end of the Ductus choledochus and another at the Ampulla. [NA2, 1961] These sphincters have been described. Incidentally, *sphincter* is a noun, not an adjective. (A reversal of the more frequent change, noun → adjective.) *M. sphincter* is hence a tautological expression. [NA4, 1977] *M. sphincter* is an apposition, thus *Musculus* is redundant in this and similar terms (Neumann PE. 2017. Elimination of the apposition in Latin anatomical terms. *Clin Anat* 30:156-8).

457 *Ampulla hepatopancreatica*. Normally this ampulla lies within the “Papilla duodeni major”, and it receives the openings of the “Ductus choledochus” and the “Ductus pancreaticus”. [PNA, 1955]

458 *Limen nasi*. Limen nasi is the ridge between the Vestibulum which is surrounded by movable cartilage and the nasal cavity proper. [BNA, 1895]

459 *Agger nasi*. Above the Limen [nasi] lies the Atrium meatus medii (the Carina of Merkel) into which projects the obliquely descending Agger nasi, the rudiment of an anterior turbinate. [BNA, 1895]

460 *Sulcus olfactorius nasi*. Sulcus olfactorius is the narrow slit which leads from the Atrium, between the Agger nasi and the roof of the nasal cavity, upward towards the Lamina cribrosa and the anterior part of the Regio olfactoria. [BNA, 1895] This term designates the narrow groove which ascends from the Atrium between the Agger nasi and the roof of the nasal cavity. [PNA, 1955]

461 *Hiatus semilunaris*. This term corresponds to the curved gap between the Bulla ethmoidalis above and the mucous membrane covered edge of the Processus uncinatus of the Ethmoid bone. Anteriorly it leads upwards to the infundibulum. [PNA, 1955]

462 *Recessus sphenothmoideus*. Recessus sphenothmoidalis is the groove parallel to the upper nasal cavity, lying in the region of the superior concha, and sometimes arched over by a Concha suprema. [BNA, 1895]

463 *Atrium meatus medii*. Above the Limen [nasi] lies the Atrium meatus medii (the Carina of Merkel) into which projects the obliquely descending Agger nasi, the rudiment of an anterior turbinate. [BNA, 1895]

464 *Meatus communis nasi*. We have designated as Meatus nasi communis the space lying beside the Septum which extends through the entire height of the nasal cavity. [BNA, 1895] The common nasal meatus is the part of the nasal cavity between the conchae and the nasal septum. [TA, 1998]

465 *Meatus nasopharyngeus*. Meatus nasopharyngeus is that part of the nasal cavity opening into the Pharynx under the body of the sphenoid bone. [BNA, 1895]

466 *Cellulae ethmoidae*. [*Sinus ethmoidales*]. Cellulae anteriores, mediae and posteriores are terms which designate the smaller parts of the "Sinus ethmoidales". [PNA, 1955] The subdivisions may be *Sinus* or *Cellulae anteriores*, etc. [NA4, 1977]

467 *Plica vestibularis*. The Committee felt it was illogical to have the Rima vestibuli bounded by the Plica ventricularis (the B.N.A. and P.N.A. term). [NA2, 1961]

468 *Glottis*. In a paper devoted to the anatomy of the vocal chords B. Frankel [Anatomie der Sinnesorgane, Leipzig, 1887] discusses the historic transformation of the names relating to glottis and vocal chords. Galen introduced the name Glottis and used it for a structure in the body which he compared to the tongue of a musical instrument. Vesal and Fabricius ab Aquapendente designated by the same name interchangeably the vocal cleft and the lips surrounding it. The established usage of the word Glottis for vocal cleft and Ligamenta glottis for vocal chords is to be traced back to Morgagni (1718)... The definition which Luschka gives for the word "Glottis" in his monograph on the larynx (Tübingen, 1871, p. 48) also seems to be noteworthy: "Since the two vocal chords together constitute the tongue apparatus (Glottis) necessary for the production of sound, the slit between them of course cannot be called Glottis but has necessarily to be distinguished from it as Rima Glottidis." [BNA, 1895]

469 *Plica vocalis*. The names accepted by the Commission are: Labium vocale for the entire prismatic structure, Plica vocalis for the fold of mucous membrane, Lig. vocale for the elastic band, M. vocalis for the muscle lying in the vocal lip, Glottis for the vocal apparatus and Rima glottidis for vocal slit. [BNA, 1895]

470 *Rima glottidis*. The definition which Luschka gives for the word "Glottis" in his monograph on the larynx (Tübingen, 1871, p. 48) also seems to be noteworthy: "Since the two vocal chords together constitute the tongue apparatus (Glottis) necessary for the production of sound, the slit between them of course cannot be called Glottis but has necessarily to be distinguished from it as Rima Glottidis." The last two terms [Glottis for the vocal apparatus and Rima glottidis for vocal slit] are, therefore, distinguished in a similar sense as Os, the mouth; and Rima oris, the oral slit. [BNA, 1895]

471 *Cavitas infraglottica*. [*Cavum infraglotticum*]. This corresponds to the part of the larynx below the Rima glottis and constitutes a third subdivision of the larynx. [PNA, 1955]

472 *Carina tracheae*. This term designates the ridge visible through the bronchoscope and corresponds to the bifurcation of the trachea. It therefore separates the upper end of the right principal bronchus from the upper end of the left principal bronchus. [PNA, 1955]

473 *Bronchus principalis*. The number of branches of bronchi which are named has been increased by provision of terms for each of the bronchopulmonary segments which are now so important in connection with the pathology and surgery of the lungs. It was therefore necessary to qualify the B.N.A. terms "Bronchus dexter" and "Bronchus sinister" and the term "principalis" was introduced for this purpose. [PNA, 1955]

474 *Bronchus segmentalis apicalis* [B I]. At the request of many anatomists the segmental bronchi have been designated by Roman figures as useful abbreviations in clinical usage. If used verbally they will presumably be translated into vernaculars; otherwise, their Latin verbal equivalents (I = primus, II = secundus, etc.) must be used. Some members of the Committee regard this as an unnecessary change. [NA4, 1977]

475 *Bronchus intermedius*. The intermediate bronchus is the term commonly used for the bronchus that gives rise to the middle and inferior lobe bronchi.

476 *Bronchus segmentalis superior*. [*Bronchus segmentalis apicalis*]. It is exceedingly unfortunate that the term "Bronchus segmentalis apicalis" had been firmly established in the vocabulary of the thoracic surgeons, and that it was felt desirable to retain an "apical" bronchus" both for the "apex" of the lung, and for the "apex" of the lower lobe of the lung. The alternative provided, [superior], will probably appeal more to anatomists generally. The Committee felt that, in the first instance, the term "apicalis" should be retained here, but hoped that the alternative would gradually become common parlance. [PNA, 1955]

477 *Bronchus segmentalis basalis medialis [cardiacus]*. In this instance too, the thoracic surgeons prefer the term "cardiac broncho-pulmonary segment" and the bronchus has been given the same name, but "cardiacus" has been made an alternative term in the hope that "medialis" will become established as the recognized term for this bronchus. [PNA, 1955]

478 *Bronchus segmentalis basalis medialis [cardiacus] pulmonis sinistri*. This term has not been changed from the P.N.A., but the oval brackets indicating it was a variation have been deleted. It is now known that the left basal bronchus usually divides into two bronchi (and *not* as was formerly believed into three), one of which subdivides into bronchi 9 and 10 and the other into 7 and 8. The pulmonary zone supplied by the left medial basal bronchus (7) is as large as, and is homologous to, that supplied by the right medial basal bronchus, and it is often resected by itself. It also simulates the right medial basal bronchus in arising separately from the basal bronchus in up to 33% of subjects. Failure to recognize homologous portions of right and left lungs leads to confusion and errors. (See Boyden, E.A., "Segmental Anatomy of the Lungs", McGraw Hill Book Co., 1955; and Boyden and Tompsett, J. thor. Surg., 1959, 37, 462.) [NA2, 1961]

479 *Bronchus segmentalis basalis anteromedialis*. Anterior and medial basal segments are often fused in the left lower lobe.

480 *Facies medialis pulmonis*. The medial surface of the lung is divided into a "Pars vertebralis" and a "Pars mediastinalis" and that subdivision is recognized in this list. [PNA, 1955] The medial surface of the lung is divided into a "Pars vertebralis", a "Pars mediastinalis" and a cardiac impression. [NA3, 1966]

481 *Facies interlobaris pulmonis*. The interlobar surfaces of the lung are buried in the depths of the oblique and horizontal fissures. [PNA, 1955]

482 *Segmentum bronchopulmonale*. The Broncho-pulmonary segments are normally independent entities, each receiving its own bronchus or bronchi and its own branches from the right (or left) pulmonary artery. The condition of pulmonary abscess tends to be restricted to a single segment on this account, and the Committee were satisfied that the terms which follow (and which are identical with those already listed) for the branches of the bronchi concerned, should now be included in an official list of anatomical terms. [PNA, 1955]

483 *Lobus superior pulmonis sinistri*. The French Nomenclatural Commission suggested the term *Culmen pulmonis sinistri* for the part of the left lobus superior which is not lingular. The Committee did not approve. [NA4, 1977]

484 *Segmentum basal anteromediale*. Anterior and medial basal segments are often fused in the left lower lobe.

485 *Recessus phrenicomediastinalis*. This a new term. [NA4, 1977]

486 *Pleura visceralis*. *Visceralis* was preferred by the Committee, *pulmonalis* (3rd edition) being retained as a synonym. [NA4, 1977] The term pleural visceralis is still deemed preferable to pleura pulmonalis because it reinforces the relationship of pleura to pericardium and peritoneum.

487 *Mediastinum*. In classical Latin "Mediastinum" signified a partition and in the B.N.A. the term "Septum mediastinale" was employed. In practice, however, the term "Mediastinum" applies to the interval between the right and left pleural sacs, and in Continental countries of Europe it was customary to describe the two subdivisions of the space which are listed in the B.N.A. On the other hand, in England and in the United

States of America, the two subdivisions of the Mediastinum were increased to four by the addition of a superior mediastinum and a middle mediastinum, which is entirely occupied by the heart. The two subdivisions listed in the B.N.A. are also listed here, but time will show which subdivision of the Mediastinum proves to be the most convenient. [PNA, 1955]

488 *Mediastinum inferius*. Mediastinum inferius has been added in this edition, but it is recognized that definitions of the subdivisions of the mediastinum are not identical in different countries. The schema shown here is current in Great Britain and the United States of America. [NA4, 1977]

489 *Pericardium*. The parts of the Pericardium have been given individual names and the term "Epicardium" is included as an official alternative. [PNA, 1955]

490 *Sinus obliquus pericardii*. This term designates the blind recess which extends upwards behind the left atrium. It is bounded on each side by the serous pericardial folds which include the terminal parts of the right and left pulmonary veins. Its upper limit marks the reflection of the serous pericardium on to the fibrous layer, at or near the summit of the left atrium. [PNA, 1955]

491 *Plica venae cavae sinistrae*. This fold of serous pericardium covers the remnant of the left superior vena cava.

492 *Membrana bronchopericardiaca*. A connective tissue membrane consisting mainly of collagenous fibres that extends from the anterior surface of the tracheal bifurcation via the dorsal wall of the pericardium to the diaphragm. Three fibre directions can be discerned. Vertical fibres run in the direction just mentioned. Transverse fibres run from the pericardium into the lung where they join the adventitia of the large pulmonary veins. Oblique fibres extend from the two main bronchi diagonally over the pericardium into the opposite pulmonary ligaments. The membrane is the borderline between the middle and the posterior mediastinum, together with the tracheal bifurcation. Its function is to stabilize the tracheal bifurcation and that of the main bronchi, in relation to the dorsal aspect of the pericardium and the pulmonary hilus, during movements relating to respiration, the larynx, and the head. *Benninghoff Anatomie*. 1994. Edited by Drenckhahn D. and Zenker W. Vol. 1, p. 557. München-Wien-Baltimore: Urban & Schwarzenberg. Rauber/Kopsch. 1987. *Anatomie des Menschen*. Edited by Leonhardt H. Vol. 2, p. 159. "Innere Organe." Stuttgart, New York: Georg Thieme. [TA, 1998]

493 *Systema urinarium*. Organa urinaria was suggested by the Soviet anatomists. This provides a more appropriate heading for a section containing more than the kidney, and it was preferred by the Committee to the *O. uropoietica* of the 3rd edition. [NA4, 1977]

494 *Ren*. Very few changes of any consequence were made in the terminology of the kidney itself, but it was recognized that current descriptions in anatomical textbooks do not agree as to the mode of distribution of the vessels. [PNA, 1955] The renal segments are named for the first time in this edition of N.A. As in the case of the liver segments, the I.A.N.C. had the task of selecting what seemed to be the best terms from a variety available. [NA3, 1966] The subdivisions of the renal cortex and the renal medulla follow the recommendations given by The Renal Commission of the International Union of Physiological Sciences (IUPS) 1988. "A Standard Nomenclature for Structures of the Kidney" *Am J Physiol* 254:F1-8, *Pflugers Arch* 411:113-120, *Kidney Int* 33:1-7, and *Anat Embryol* (Berlin) 178:N1-8. [TA, 1998] The process of removing microscopic features that are the subject of Terminologia Histologica, which began with NA4 (1977), continues with this edition.

495 *Ureter*. There was general agreement that it was both unnecessary and impractical to retain a terminology which suggested that the muscular coat of the ureter was divisible into three clearly defined strata. Both in the ureter and in the wall of the urinary bladder the muscular layers intermingle to such an extent that in neither case was the B.N.A. practice followed. [PNA, 1955]

496 *Vesica urinaria*. The M. sphincter vesicae has been added to the list under the Tunica mucosa, together with the Recto-coccygeal and the Recto-urethral muscles. [PNA, 1955]

497 *Detrusor vesicae*. [*Musculus detrusor vesicae*]. Added in this edition. [NA4, 1977]

498 *Ostium internum urethrae*. This term describes the opening of the urethra from the bladder. However, superimposed lateral cystograms and voiding cystourethrograms show that the ostium in the bladder that is filling differs from the ostium in the bladder that is voiding. The bladder around the *ostium urethrae internum accipiens* usually forms a flat disc or baseplate, the *pars intramuralis urethrae* (bladder neck) is closed and the urethra is at its longest. With the onset of voiding the baseplate becomes progressively funnel-shaped and the bladder neck opens and becomes incorporated into the funnel so that the bladder appears to descend and the urethra to shorten. The *ostium urethrae internum evacuans* then lies some 20% closer to the *ostium urethrae externum* in the female, and the *basis prostatae* in the male. [TA, 1998]

499 *Crista urethralis*. The transition from bladder to urethra is simplest in the female. Where the Trigonum Lieutaudi tapers toward the opening of the urethra, a number of small fan-like converging mucous folds pass over into the urethra. These are continued in a longitudinal ridge on the posterior wall of the latter,—the *Crista urethralis*. In the urethra these little folds are connected with each other by numerous delicate cross bridges and form in conjunction with the latter a very fine meshwork. The muscular ring lying at the transition from bladder to urethra gradually diminishes and blends with this network. On its inner surface, starting from the fundus of the bladder, there originates a longitudinal fibrous layer which reaches deeply into the urethra. [BNA, 1895]

500 *Sphincter internus urethrae masculinae*. If the bladder and urethra be opened lengthwise from in front the boundary of both structures is shown by a protruding annular thickening which we call the *Anulus urethralis vesicae*. The more powerful the musculature of the bladder and the more it is contracted, the more prominent becomes this ring shaped thickening. It surrounds the first part of the urethra; nevertheless we shall speak with the same right of an *Anulus urethralis vesicae*, as we speak of a *Portio vaginalis uteri*. It is formed by the strong muscle bundles, surrounding in winding loops the urethral opening, which we were hitherto accustomed to designate as *M. sphincter vesicae internus*. The Commission dropped this designation and the future must tell whether this name really can be discarded. [BNA, 1895] The *Anulus urethralis vesicae* was removed in PNA (1955), and the *M. sphincter internus urethrae* was added in TA (1998) to the Urethra masculina and to the Urethra feminina.

501 *Colliculus seminalis*. The *Colliculus seminalis*, the *Caput gallinaginus* of the older anatomists, comprises, according to the usual description, the roundish prominence on which open the *Vesicula prostatica* and the *Ductus ejaculatorii* together with a longitudinal crest reaching into the urethra — or to retain the picture of the head of the snipe — the head and the bill. The *Crista urethralis* extends from the *Uvula vesicae* to the lower prostatic parts of the urethra and the *Colliculus seminalis* blends with the *Crista* as a local enlargement. [BNA, 1895]

502 *Sinus prostaticus*. The ductuli postatici open, on each side, into the recess between the *colliculus seminalis* and the urethral wall, and it is here named the “*Sinus prostaticus*”. [PNA, 1955]

503 *Pars membranacea urethrae masculinae*. [*Pars intermedia*]. With the abandonment of the term urogenital diaphragm, *pars membranacea* has become a misnomer, it being the part between the *pars prostatica urethrae* and the *pars spongiosa urethrae* and not just the part passing through the *membrana perinealis*. The *isthmus urethrae* extends between the *membrana perinealis* and the distal end of the *colliculus seminalis* that may be 0-1 cm above the apex of the prostate. Myers R.P. 1991. “Male Urethral Sphincteric Anatomy and Radical Prostatectomy.” *Urol Clin North Am* 18: 211-227. [TA, 1998]

504 *Pars spongiosa*. This part of the urethra lies within the corpus spongiosum, as the name indicates. [PNA, 1955]

505 *Ductus paraurethrales*. Added in this edition. [NA4, 1977]

506 *Systema genitale femininum*. [*Organa genitalia feminina*]. In order to differentiate more clearly between these organs in the two sexes, the adjectival terms “masculinus” and “femininus” have been used throughout. [PNA, 1955]

507 *Ovarium*. Now that a *Nomina Histologica* is available it is possible to delete many histological terms from *Nomina Anatomica*, as has been done here regarding the microscopic details of the ovary, including the ovum. [NA4, 1977]

508 *Tuba uterina*. *Salpinx* has been added as a synonym, since most clinical expression use this stem. [NA4, 1977]

509 *Uterus*. *Metra* is an addition. [NA4, 1977]

510 *Isthmus uteri*. This part of the uterus was originally described as the upper part of the cervix, but Stieve showed that it possessed certain distinctive features which justified its name. It corresponds to the Lower Uterine Segment of obstetricians, and it becomes taken up into the body of the uterus as that organ enlarges during the second month of pregnancy. The fetal membranes, which are inseparably blended with the mucous membrane of the body of the uterus, remain free, and unattached, where they are in contact with the isthmus. (See H. Stieve, “*Der Halsteil der menschlichen Gebärmutter*” Leipzig, 1927). [PNA, 1955] The histological internal os is the lower limit of the *isthmus uteri* and can be recognized with the unaided eye: above endometrium is present that undergoes menstrual changes; below cervical mucosa is present that does not. Frankl O. 1933. “On the Physiology and Pathology of the Isthmus Uteri.” *J Obstet Gynecol Br Commonw*. 40: 397-422. [TA, 1998]

511 *Ostium externum uteri*. [*Ostium uteri*]. Owing to the introduction of the term "Isthmus" the need for an "Ostium uteri internum" disappears, and there is therefore no necessity to include the adjectival "externum" in this instance. [PNA, 1955]

512 *Tela subserosa uteri*. In the P.N.A. this was termed Tunica subserosa, but elsewhere this layer was termed "tela". This term has been introduced under "Uterus". [NA2, 1961]

513 *Endometrium*. As indicated, this is an alternative in common use for the "Tunica mucosa". [PNA, 1955]

514 *Fornix vaginae*. Soviet anatomists wished to make this expression plural, a suggestion not accepted by the Committee. However, *anterior* and *posterior* parts are commonly described in textbooks, and a *lateral* part may be added. The number of such parts is, theoretically, infinite, but *Partes anterior/posterior/lateralis* were considered adequate by the Committee. [NA4, 1977]

515 *Ductus deferens vestigialis*. This is an addition. [NA4, 1977]

516 *Epididymis*. The term Coni epididymidis has been added as an official alternative to Lobuli epididymidis. [PNA, 1955]

517 *Ductulus aberrans inferior*. A new term in this edition. [NA4, 1977]

518 *Appendix testis*. The Committee preferred to regard the appendix testis as a single entity and included, as the B.N.A. did, the "(appendix epididymis)" as well. [PNA, 1955]

519 *Funiculus spermaticus*. [*Tunicae funiculi spermatici et testis*]. The coverings of the spermatic cord and testis are listed, but not the contents of the spermatic cord. [PNA, 1955]

520 *Ductus deferens*. For reasons already explained in connection with the Ureter, no attempt has been made to subdivide the muscular coat into strata. [PNA, 1955] The term "vas deferens" is antiquated and misleading as it may appear to refer to a blood vessel.

521 *Glandula seminalis*. [*Glandula vesiculosa*]. This term should be used instead of vesicula seminalis because the organ is not a reservoir for semen, but a gland secreting a substantial part of seminal plasma. [TA, 1998]

522 *Prostata*. Definitions of these divisions of the prostate [Lobi dexter, sinister et medius] are subject to much controversy. Until disagreements are settled the Committee decided to make no nomenclatural change. [NA4, 1977] The term glandula prostata has been omitted because the prostate is more than its glandular part which comprises only about two-thirds of the tissue inside the prostatic capsule. [TA, 1998] The terms glandula prostatica and prostate gland were debated again. Terminology modifications suggested by Myers RP, Cheville JC, Pawlina W. 2010. Making anatomic terminology of the prostate and contiguous structures clinically useful: historical review and suggestions for revision in the 21st century. Clin Anat 23:18-29.

523 *Lobus medius prostatae*. The Lobus medius is a variation consisting of an independent prominence extending from the Isthmus. [BNA, 1895]

524 *Pars glandularis prostatae*. By Corpus glandulare prostatae is meant the main glandular mass of the organ, which, as we know from Jarjvay, Luschka and others, surrounds the beginning of the urethra like a clasp open in front. The closing of this clasp to a ring is effected by muscular tissue which in its upper part consists of smooth fibres and in its lower part of striated fibres. Henle has designated this as well as the other muscular tissue surrounding the prostatic part of the urethra as Sphincter vesicae internus and externus. The Commission has not accepted these terms, but has retained only the M. prostaticus. [BNA, 1895]

525 *Commissura anterior prostatae*. By Isthmus prostatae we understand the narrow strip of substance which is present between the entrance of the urethra and the Ductus ejaculatorii and which connects the two lateral lobes of the organ, which lobes are more prominent at their bases. [BNA, 1895]

526 *Parenchyma prostatae*. [*Lobuli prostatae*]. Within each [lateral] lobe of the prostate, four lobules are defined by the arrangement of ducts and connective tissue and may be distinguished with the unaided eye. The combined inferoposterior/inferolateral lobules, the superomedial lobules and the anteromedial lobules correspond to the histological entities of McNeal [1988 *Am J Surg Pathol* 12: 619-633], and widely called

after his usage, peripheral, central and transitional zones respectively. A technique for the gross dissection of the inferoposterior, inferolateral and combined superomedial/anteromedial lobules was described by Tisell and Salander [1975. *Scand J Urol Nephrol* 9: 185-191]. The inferoposterior and inferolateral lobules, together with the commissure, form a hollow cone within which the superomedial lobes surround the ejaculatory ducts and the anteromedial lobes flank the proximal urethra. [TA, 1998]

527 *Stroma fibromuscularis prostatae*. [*Substantia muscularis*]. Plain muscular tissue forms the proper stroma of the prostate. In addition, it is intimately blended with the fibrous tissue of the capsule. It provides a covering for the glandular substance, which is everywhere permeated by muscular strands, extending between the muscular wall of the urethra and the capsule. At the neck of the bladder it becomes continuous with the striped muscle surrounding the membranous urethra. [PNA, 1955]

528 *Corpus spongiosum penis*. It was felt that this term was of real help to students in differentiating between parts of the penis. [PNA, 1955]

529 *Caverni corporis spongiosi*. The structure of the corpus spongiosum is the same as the structure of the corpora cavernosa. [PNA, 1955]

530 *Bulbus penis*. The expansion involves the proximal end of the corpus spongiosum and it is this expansion which is responsible for the bulb. In this situation, it is true, the urethra is wider than it is elsewhere, but this does not account for the formation of the bulb. [PNA, 1955] The alternative *Bulbus corporis spongiosi* is regarded as more suitable by a minority of the Committee. [NA4, 1977]

531 *Ligamentum fundiforme penis*. Luschka has described under the name Lig. suspensorium penis superficiale, sive elasticum, a broad band consisting almost entirely of elastic fibres, which originates near the Linea alba about 3 fingers' width above the symphysis and embraces the penis with two branches which meet again under the same. This elastic band is often found strongly developed and a part of its fibres may also radiate to the scrotum. On Braune's and my suggestions the apparatus ... was designated as Funda penis, an expression which the editorial staff lately changed to Lig. fundiforme. [BNA, 1895]

532 *Bursa omentalis*. The Bursa omentalis is divided into the Vestibulum, the Recessus superior and the Recessus inferior. [BNA, 1895]

533 *Foramen omentale*. [*Foramen epiploicum*]. The synonyms have been added at the request of a minority, in the hope that they will displace the less informative official terms. [NA4, 1977] Epiploön and its derivatives are today unfamiliar. [NA5, 1983]

534 *Vestibulum bursae omentalis*. From the foramen of Winslow on, a narrow passage extends medianward below the Processus caudatus of Spiegel's lobe and over the Pars superior duodeni and beyond the head of the Pancreas. This passage is the Vestibulum bursae omentalis, which is bounded anteriorly by the Lig. hepatoduodenale. The vessels of the liver, the V. portae, A. hepatica and D. choledochus, pass below the floor of the Vestibulum posterior to the head of the Pancreas and from the posterior abdominal wall upward between the Laminae of the Lig. hepatoduodenale. [BNA, 1895]

535 *Recessus superior bursae omentalis*. The Recessus superior extends from the Vestibulum behind the Porta hepatis and ascends along the posterior wall of Spiegel's lobe, in front of the diaphragm and partly anterior to the aorta and the lower end of the Oesophagus. [BNA, 1895]

536 *Recessus inferior bursae omentalis*. Through the roundish aperture narrowed by this fold [*Plica gastropancreatica*] the Vestibulum of the omentum is joined to the Recessus inferior, which descends in front of the body of the pancreas and behind the stomach. The portion of this space extending farthest toward the left is the Recessus lienalis. The Processus papillaris extends into the aperture of the Recessus inferior from above and narrows its entrance. [BNA, 1895]

537 *Fossa paravesicalis*. Additional term. [NA4, 1977]

538 *Fossa ovarica*. The ovary is said [by Claudius, 1865] to lie horizontally or with a slightly inclined axis in the shallow groove of the Fossa ovarii, which latter is said to be sunk in the adipose connective tissue at the upper margin of the M. piriformis and in front of the point of exit of the Vasa glutaea sup. The ovaries lie on the lateral wall of the pelvis, immediately below the Linea arcuata; one surface is directed medianward, the other lateralward, the attached margin forward and the free backward. The longitudinal axis of the ovary is almost parallel to the axis of the body. Since the statements of Claudius concerning the position of the ovary proved to be untenable we are no longer justified in speaking of a Fossa ovarica [Claudii]. The great majority of the text-books avoid this term. Waldeyer, who still uses it, is in accord with the

new standpoint, defined above, as regards his conception of the position of the ovary. The Fossa ovarica referred to by him, therefore, cannot coincide as to location and direction with the Fossa of Claudius. [BNA, 1895] Additional term. [NA4, 1977]

539 *Lamina propria mesenterii*. Membrana mesenterii propria is the connective tissue layer left after removal of both peritoneal layers, which is the carrier of the blood and lymph vessels, the lymph-glands, the veins and adipose tissue (Toldt, 5 Aufl. von Langer-Toldt. Anatomie, Wien 1893, p. 321). [BNA, 1895]

540 *Mesoappendix*. This simple term has been substituted for the clumsy term used in P.N.A. [NA2, 1961]

541 *Omentum minus*. The Omentum minus in its different parts is not equally developed. A superior sickle shaped strip distinguished by its aponeurotic like structure, extends from the cardia and the ventral part of the oesophagus to the Fossa sagittalis sinistra posterior. This is designated by Langer-Toldt, Pars condensa (Langer-Toldt, 1. c., p. 333). By these authors the thin flaccid middle piece of the lesser omentum, which is attached at the lesser curvature of the stomach, is called Pars flaccida. To the right this Pars flaccida blends without sharply defined outlines into the Lig. hepatoduodenale. [BNA, 1895]

542 *Encoboma omentale*. Although the pendulous portion of the greater omentum is often called the greater omentum, this part should be designated as the omental apron in order to distinguish it from the other parts of the greater omentum.

543 *Ligamentum gastrocolicum*. Gastrocolic ligament always exists, connecting greater curvature of the stomach with the transverse colon to which it fuses during development. This term should not be in parentheses.

544 *Plica gastromentalis*. Gastro-omental fold is an occasional additional, more anteroinferiorly placed connection between spleen and transverse colon.

545 *Ligamentum falciforme*. Ligamentum falciforme hepatis was accepted by the Commission instead of Lig. suspensorium hepatis in order to definitely remove the erroneous interpretation contained in the latter term. The name is not new, but has been used by French authors. (Ligamentum falciforme or grande faux du foie; see Cruveilhier, Sappey, Testut. - Sappey makes a distinction between his grande faux and the Lig. suspensorium; the former blends with the latter at the margin of the liver. The petites faux of Sappey are the three Ligg. umbilicalia.) [BNA, 1895]

546 *Plica gastropancreatica*. From the place where the Tuberculum omentale pancreatis overhangs the lesser curvature of the stomach the two upper branches of the A. coeliaca, viz. the A. coronaria ventriculi sinistra and the A. hepatica, diverge and the former especially pushes in front of itself the posterior wall of the Omentum. There is thus formed a sickle-shaped protruding fold, - the Plica gastropancreatica. [BNA, 1895]

547 *Plica duodenojejunalis*. [*Plica duodenalis superior*]. In P.N.A. these were given as separate terms, but most anatomists regard them as the same fold. [NA2, 1961]

548 *Plica duodenomesocolica*. [*Plica duodenalis inferior*]. In P.N.A. these were given as separate terms, but most anatomists regard them as the same fold. [NA2, 1961]

549 *Plica umbilicalis mediana*. The Plica umbilicalis mediana is raised by the vestige of the urachus as it ascends, extraperitoneally, to the umbilicus. [NA2, 1961]

550 *Plica umbilicalis medialis*. The "Plica umbilicalis medialis" is raised by the obliterated umbilical artery, which converges on the median plane to reach the umbilicus. [NA2, 1961] The medial umbilical fold is raised by the medial umbilical ligament, which is derived from the occluded portion of the umbilical artery. Clinicians sometimes refer to the medial umbilical fold as "lateral umbilical fold".

551 *Trigonum inguinale*. This term was not included in the P.N.A. Formerly it was known as Hesselbach's triangle. [NA2, 1961]

552 *Plica umbilicalis lateralis*. The "Plica umbilicalis lateralis" is more laterally situated and is raised by the Inferior epigastric vessels. [NA2, 1961]

553 *Plica vesicalis transversa*. Plica vesicalis transversa [Waldeyer] is the constant peritoneal fold which runs obliquely over the empty bladder. [BNA, 1895]

554 *Trigonum parietale laterale pelvis*. Laparoscopists enter pelvic extraperitoneal tissue planes through this triangle which is bounded anteriorly by *lig. teres*, laterally by *a. iliacus externus* and medially by *lig. suspensorium ovarii*. [TA, 1998]

555 *Ligamentum suspensorium ovarii*. The entering vessels of the ovary and the surrounding fold form for it, as well as for the tubes, a kind of suspending ligament,— the *Lig. suspensorium ovarii* of the Commission. [BNA, 1895]

556 *Spatium retropubicum*. This term designates the extraperitoneal interval between the inferior aspect of the apex vesicae, and the postero-superior aspect of the pubic symphysis and the bodies of the two pubic bones. Its floor is formed by the pubo-prostatic ligaments, which intervene between it and the prostatic plexus of veins. [PNA, 1955] In the female, the pubovesical ligaments form the floor of the retropubic space.

557 *Fasciae extraperitoneales pelvis*. To it [*Fascia endopelvina*] belongs the *Ligg. puboprostatica* and the *Fascia pelvis visceralis*. [BNA, 1895] This term [*Fascia endopelvica*] is sometimes used generically to include not only parietal fascia but also extraperitoneal fascia and visceral fascia in the pelvis. [TA, 1998]

558 *Fascia rectoprostatica*. The *Fascia* (or the *Septum*) *rectovesicalis* belongs to the *Prostata* and not to the *perineal fasciae*. [BNA, 1895]

559 *Parametrium*. The expression was accepted in the interest of the physicians who speak of a parametritis. By *Parametrium* is designated the loose tissue which surrounds the prominent vessel plexuses lying beside the uterus and the upper part of the vagina. It occupies the triangular space lateral from the vault of the vagina, the *Collum uteri*, and the *Corpus uteri*. Its upper end extends between the converging layers of the *Lig. latum uteri*. [BNA, 1895] This term designates the connective tissue which lies between the two serous layers of the broad ligament of the uterus, especially along the right and left margins of the organ. [PNA, 1955]

560 *Paracervix*. Additional term. [NA4, 1977]

561 *Musculus rectovesicalis*. Many anatomists and several clinicians suggested the addition of this term. [NA3, 1966]